

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA METROPOLITANA

UNIDAD IZTAPALAPA

Rector
José Octavio Nateras Domínguez

Secretario
Miguel Ángel Gómez Fonseca

Directora de la División de Ciencias Sociales y Humanidades
Juana Juárez Romero

Secretaria Académica
Georgina López González

Jefa del Departamento de Filosofía
Ma. Estela Báez-Villaseñor Moreno

Coordinadora de Extensión Universitaria
Milagros Huerta Coria

SOCIEDADES AMERICANAS EN 1828

CÓMO SERÁN Y CÓMO PODRÍAN SER

en los siglos venideros

4ª PARTE

LUCES Y VIRTUDES SOCIALES

PRIMER CUADERNO



SOCIEDADES AMERICANAS EN 1828

CÓMO SERÁN Y CÓMO PODRÍAN SER
en los siglos venideros
4ª PARTE
LUCES Y VIRTUDES SOCIALES
PRIMER CUADERNO

(Concepción, Imprenta del Instituto, 1934)

Simón Rodríguez



MÉXICO MMXVIII

Rodríguez, Simón
Sociedades Americanas en 1828. Cómo serán y cómo podrían ser en los siglos venideros. 4ª parte. Luces y virtudes sociales. Primer cuaderno / Simón Rodríguez ; estudio preliminar de Rafael Mondragón Velázquez. – México : UAM-Iztapalapa, 2018
xxiii, [27-102] p. ; 22 x 16 cm
Nota: edición facsimilar de la edición príncipe publicada en: Concepción, Chile : Imprenta del Instituto, 1834
ISBN: 978-607-28-1293-2

1. Educación – Aspectos éticos y morales – Siglo XIX 2. Educación – Filosofía - Siglo XIX 3. América Latina – Civilización 4. América Latina – Política y gobierno - 1830 5. América Latina – Aspectos sociales – Siglo XIX 6. Ciencias políticas – Filosofía – Siglo XIX I. Mondragón Velázquez, Rafael, estudio preliminar II. t.

Library Congress LC313 L37 R62
Dewey 370.114 R635s

Edición, coordinación y concepto editorial:
Freja Ininna Cervantes Becerril

Primera edición, 2018

El facsímil de la obra *Sociedades americanas en 1828. Cómo serán y cómo podrían ser en los siglos venideros. 4ª parte. Luces y virtudes sociales. Primer cuaderno*, se realizó a partir de la edición de Concepción, 1834, procedente de la Biblioteca del Instituto Iberoamericano de Berlín, Alemania.

Prolongación Canal de Miramontes 3855,
Ex Hacienda San Juan de Dios, Tlalpan,
14387, Ciudad de México.

Unidad Iztapalapa
Avenida San Rafael Atlixco 186, Colonia Vicentina,
Del. Iztapalapa, 09340 Ciudad de México
Conmutador UAM-I Tel. (55) 5804 4600
www.iztapalapa.uam.mx

ISBN: 978-607-28-1293-2

CONTENIDO

Estudio preliminar
Un viaje infinito
Rafael Mondragón Velázquez
IX

Facsímil
Sociedades americanas en 1828
Cómo serán y cómo podrían ser
en los siglos venideros
4ª parte
Luces y virtudes sociales
primer cuaderno
XXV

Estudio preliminar

Un viaje infinito

Rafael Mondragón Velázquez

Lima, a medio camino

En 1831 Simón Rodríguez finalmente logró llegar a la ciudad de Lima.[1] Llevaba cinco años viajando hacia allá. Cuando había iniciado su camino, su amado Simón Bolívar todavía estaba vivo. Ambos se habían separado en Chuquisaca: Bolívar había abandonado Bolivia el 6 de enero de 1826, en camino a Perú; el mariscal Antonio José de Sucre gobernaría el nuevo país como presidente constitucional; a petición de Bolívar, Rodríguez fungiría como director general de Minas, Agricultura y Caminos Públicos, y como director general de Enseñanza Pública, de Ciencias Físicas, Matemáticas y Artes.[2]

Su gran proyecto frustrado fue la construcción de una Escuela Modelo en Chuquisaca en donde pondría en práctica un nuevo y radical método de educación popular que provocó el escándalo de

[1] Véase la carta de Simón Rodríguez a Francisco de Paula Otero, 10 de marzo de 1832, en Simón Rodríguez, *Obras completas*, Caracas, Universidad Nacional Experimental Simón Rodríguez, 1975, t. ii, pp. 515 y ss. Allí dice: "hace un año que estoy en Lima".

[2] Daniel Florencio O'Leary, *Bolívar y la emancipación de Sur América. Memorias del General O'Leary traducidas del inglés por su hijo Simón B O'Leary*, t. ii [edición preparada por Rufino Blanco-Fombona], Madrid, Sociedad Española de Librería, 1915, pp. 398-402, 415, 511 y 535. Fabio Morales, *Simón Rodríguez*, Caracas, La Casa de Bello, 1992, p. 25.

la gente decente y el enfrentamiento con Sucre. El fracaso de su proyecto dejó a Rodríguez endeudado y pobre. La pérdida de favor del gobierno lo obligó a vivir precariamente. En 1831 tenía 62 años: para la época, era un viejo, y a partir de ese momento tendría que pedir ayuda para sobrevivir. En protesta por el desmantelamiento de la escuela, Rodríguez renunció a sus cargos y pidió su pasaporte para abandonar el país en busca de Bolívar.[3]

Probablemente él pensaba que su viaje duraría poco tiempo y que su destino final era Lima. Pero el viaje duró cinco años y la capital andina resultó ser sólo una etapa de un viaje que duraría hasta la muerte del viejo. En esos años de avatares Bolívar cayó en desgracia y, finalmente, murió sin que su maestro pudiera llegar con él.

El sueño de una obra

Fue en la ciudad de Arequipa, escala involuntaria en el viaje camino a Lima, donde el sabio venezolano publicó una defensa de su discípulo que reivindicaba la necesidad de completar las revoluciones de Independencia por medio de una revolución económica. También fue en Arequipa donde Rodríguez intentó publicar una obra maestra escrita en la precariedad: *Sociedades americanas en 1828*. El folleto de 28 páginas se proponía como primera entrega de una obra cuyas partes siguientes no pudie-

[3] Sobre la Escuela Modelo de Chuquisaca, véase Simón Rodríguez, *El Libertador del Mediodía de América y sus compañeros de armas defendidos por un amigo de la causa social*, Arequipa, Imprenta Pública administrada por Vicente Sánchez, 1830, pp. 154-158 y las cartas de Antonio José de Sucre a Simón Bolívar del 27 de mayo y 4, 10 y 27 de julio de 1826, en *Memorias del General O'Leary. Publicadas por su hijo Simón B. O'Leary por orden del gobierno de Venezuela y bajo los auspicios del presidente general Guzmán Blanco, ilustre americano regenerador de la República*, t. I, *Correspondencia de hombres notables con el Libertador*, Caracas, Imprenta de "La Gaceta Oficial", 1879, pp. 331-366.

ron ver la luz.[4] Aquí contaremos el segundo capítulo de esa historia, que comienza en 1831.

A su llegada a Lima, Simón Rodríguez consiguió la protección del general José Domingo Cáceres, antiguo general de Bolívar, quien le pidió que fuera preceptor de dos niños (su sobrino y su cuñado) y lo recomendó de persona en persona para que el viejo consiguiera otras clases particulares. Rodríguez no quiso intentar más: tenía miedo de que la gente decente se alzara contra él si se atrevía a abrir una escuela.[5] Según le contó al general Juan José Flores, sus únicas pertenencias entonces eran un caballo que le había regalado Bolívar y un violín que tocaba en los ratos libres en que se sentía deprimido.[6]

Con los fondos modestos que logró conseguir, publicó un prospecto que quería reunir suscriptores para terminar la edición de *Sociedades americanas en 1828*. No hemos logrado encontrar este prospecto, pero sí tenemos lo que parece ser una transcripción del mismo ofrecida por Rodríguez al inicio de la edición que ahora presentamos. Según ella, el manuscrito completo de *Sociedades americanas en 1828*, hoy perdido, estaba dividido en cuatro partes:

1. La primera parte se llamaría "El suelo y sus habitantes", y sería un análisis de la situación de América en el momento de la redacción del texto. Se trata, pues, de una suerte de diagnóstico, que se complementaría con la parte que sigue.
2. La segunda parte de *Sociedades americanas en 1828* se dedicaría a problematizar los medios de reforma que se han empleado hasta ahora, y demostraría su insuficiencia.

[4] Véase, en esta misma edición, el estudio preliminar de Freja Ininna Cervantes Becerril de *Sociedades americanas en 1828* (Arequipa, 1828).

[5] Véase la carta citada de Rodríguez a Otero.

[6] Fabio Morales, *op. cit.*, p. 33, se basa en una carta a Flores que no está recogida en las *Obras completas* de Simón Rodríguez.

3. La tercera parte expondría el plan de reforma de Simón Rodríguez, y debería ser el centro de la obra. Se trataba del momento "abstracto" de su pensamiento, que se complementaba con los aspectos "concretos" del mismo, expuestos en la parte que sigue.
4. La cuarta parte expondría los "medios", los "métodos" y el "modo cómo proceder en los métodos".

A las cuatro partes de esta obra las antecedería un prólogo general, que no es otro que la edición arequipeña de *Sociedades americanas en 1828*.[7]

El prospecto de Lima, transcrito en la edición de Concepción de *Sociedades americanas en 1828,* ofrece un mapa para comprender una obra inconclusa, sobre la que Rodríguez trabajó toda su vida, sin lograr publicar lo que quería. Es una obra inédita, quizá infinita, publicada en retazos, que exige lectores activos, creativos y valientes.

Concepción: la ciudad que dio a Rodríguez una escuela y una imprenta[8]

En octubre de 1831, según documenta Álvaro García, el nuevo intendente de Concepción, José Antonio Alemparte, comenzó a realizar gestiones para mejorar el funcionamiento del Instituto Nacional de Concepción, fundado el 23 de mayo de 1823. García

[7] Véase Rafael Mondragón, "Hacia una edición crítica de *Sociedades americanas en 1828*: claves para la reconstrucción de un proyecto editorial", *Utopía y Praxis Latinoamericana*, año 21, núm. 75, 2016, pp. 113-137.

[8] Esta sección se basa en la extraordinaria investigación de Álvaro García San Martín, "Francisco Bilbao, editor de Simón Rodríguez", que se publicará próximamente en Carlos Illades, Rafael Mondragón y Francisco Quijano (eds.), *Utopía y socialismo* [en prensa].

recuerda que su plan de estudios secundarios de humanidades incluía cursos de latín, castellano y francés, matemáticas y geografía, religión y teología, derecho y filosofía. Dicho plan era precedido por una formación primaria, para la que fue creada una escuela anexa al Instituto.[9]

Alemparte propuso que el argentino Pedro Nolasco Caballero, que acababa de llegar a Santiago, fuera nombrado vicerector del Instituto. Alguien de Valparaíso le propuso a Alemparte buscar a Simón Rodríguez, entonces en Lima, para que asumiera la rectoría. Rodríguez aceptó la propuesta y, según García, se embarcó en el puerto del Callao el 4 de enero de 1833 y llegó a Valparaíso el 28 de enero. Arribó a Concepción entre los últimos días de febrero y los primeros de marzo, y fue contratado oficialmente el 6 de abril.

Al mes siguiente empezaron los trabajos para la remodelación del salón de clases de la Escuela. Simón Rodríguez fue designado presidente de la Junta de Estudios del Instituto Literario de Concepción y elaboró un plan de enseñanza primaria que Alemparte ordenó implementar el 6 de marzo de 1834. También consiguió, gracias al mismo Alemparte, la cesión de una imprenta abandonada en los almacenes fiscales de la ciudad. Éste es el origen de la Imprenta del Instituto de Concepción. Allí, el médico francés Jean-Louis Boché imprimiría un periódico llamado *El Faro del Bíobío* y Simón Rodríguez haría nuevamente un intento por publicar su elusiva obra maestra. Allí, también, volvería a fracasar. Como dijo Lezama Lima, desde su llegada a América, Rodríguez vivía "en el demonio de los mesones, en el esplendor de la pobreza".[10] Fracaso tras fracaso,

[9] Pedro Fernández Garfias era profesor de filosofía en el Instituto, ahora tenemos que agradecerle muchas cosas, pues esta edición facsimilar de la versión arequipeña de *Sociedades americanas en 1828* está basada en su ejemplar.

[10] José Lezama Lima, "La expresión americana", en *Obras completas*, t. II, *Ensayos/cuentos*, Madrid, Aguilar, 1977, p. 336.

fue conquistando el secreto de la generosidad y se volvió cada vez más libre.[11]

Según García, las intrigas de Pedro Nolasco Caballero, que acusó maliciosamente a Rodríguez de irregularidades en los gastos de remodelación del Instituto, llevaron a que el viejo sabio casi perdiera la dirección del Instituto y obligaron a Alemparte a destituirlo de sus clases. Siguió dando clases particulares en su casa.[12] A principios del año siguiente, un terremoto cimbró la ciudad de Concepción y acabó con la escuela de Simón Rodríguez, quien después de ese fracaso decidió apartarse de la enseñanza por unos años y viajó hacia el interior del país para vivir en territorio mapuche, en zonas aledañas al río Itata.

Luces y virtudes sociales, inicio de la cuarta parte de *Sociedades americanas en 1828*

El impreso con que Simón Rodríguez quiso continuar la publicación de *Sociedades americanas en 1828* ha sido llamado con distintos nombres. Su portadilla lo presenta únicamente como *Luces y virtudes sociales*, y su portada le llama *Tratado sobre las luces y sobre las virtudes sociales*. La portada exterior, impresa en la primera de forros, inserta dicho título en el marco de la obra completa: *Sociedades americanas en 1828. Cómo serán y cómo podrían ser en los siglos venideros. 4ª parte. Luces y virtudes sociales. Primer cuaderno*. Nosotros consideramos que este último es el

[11] "…Vivía en la libertad irreductible, tenía la irradiación del esplendor aun en la pobreza, engendraba una nueva causalidad". *Ibid.*, p. 339.

[12] Pedro Cruzat, hijo de Domingo Cruzat, fue estudiante de Rodríguez y asistió regularmente a su casa, y en carta inédita a Benjamín Vicuña Mackenna dibujó un vívido recuerdo de aquellos años. Fragmentos de la carta fueron transcritos por Augusto Orrego Luco, *Retratos*, Santiago, Ediciones de la Revista Chilena, 1917, pp. 278-280.

título completo.[13] Se trata de la primera entrega de la cuarta parte de *Sociedades americanas en 1828*, es decir, del inicio de la exposición de los "medios", los "métodos" y el "modo cómo proceder en los métodos", que es como el prospecto de Lima describe los contenidos que habría tenido esta cuarta parte. Como explica el mismo Rodríguez, en realidad fue Alemparte, su protector, quien le pidió que comenzara publicando la cuarta parte.

Luces y virtudes sociales es un folleto en cuarto menor de setenta y cuatro páginas numeradas. Las medidas del ejemplar que utilizamos son de 21.5 × 15.2 cm. El folleto fue impreso en la Imprenta del Instituto. Según las investigaciones realizadas por Álvaro García, el folleto debió haber aparecido poco antes de octubre de 1834, pues en dicho mes se publicó una noticia de su aparición en *El Faro de Bíobío*.[14]

Un libro-asamblea

La falta de medios materiales después del terremoto de Concepción impidió que Rodríguez pudiera ofrecer los cuadernos siguientes que conformarían esta cuarta parte. Sólo nos queda

[13] En las referencias bibliográficas al pie utilizaremos el nombre completo del texto. Para mayor economía, en el cuerpo del texto usaremos el título abreviado *Luces y virtudes sociales*.

[14] Desde hace cierto tiempo se ha especulado sobre la posibilidad de que algunos de los textos publicados sin firma en este diario sean de la autoría de Rodríguez. Una investigación de Nelson Chávez, todavía inédita, promete echar luz sobre este tema. Véase <https://memoriasdevenezuela.wordpress.com/2016/11/21/documentos-ineditos-dan-luces-para-reconstruir-con-mayor-precision-la-vida-y-obra-de-simon-rodriguez/>. Con anterioridad, este mismo investigador había publicado junto a Juan Antonio Calzadilla algunos textos anónimos publicados en el periódico citado señalando que eran atribuibles a Rodríguez (los textos fueron publicados en una página hoy desaparecida: <http://ciudadccs.info/wp-content/uploads/2014/11/02/LETRAS021114.pdf>).

esta entrega, que inicia con un largo prólogo al que Rodríguez le da el nombre de "Galeato",[15] que hace la historia de la publicación de *Sociedades americanas en 1828* y responde a algunas de las objeciones a la edición de Arequipa.

Simón Rodríguez había imaginado un libro que funcionaba como una asamblea: "El Editor recibirá todas las objecciones [*sic*] que quieran dirijírsele—las hará imprimir, y las pondrá en manos de los distribuidores de la obra".[16] Su tratado filosófico se iría publicando a la manera de una novela por entregas, y se iría enriqueciendo con las críticas y debates de los propios lectores. Pero los lectores de Rodríguez no fueron tan generosos como él los imaginaba: en los seis años transcurridos entre 1828 y 1834 aparecieron pocas objeciones impresas, pero se dijeron muchos chismes y maledicencias. *Luces y virtudes sociales* recoge en su "Galeato" todas las objeciones que Rodríguez pudo encontrar de la edición de Arequipa; de ahí que, para entender el "Galeato", es importante haber leído antes la edición de Arequipa de *Sociedades americanas en 1828*.

El "Galeato" recoge la reseña de la edición de Arequipa aparecida en *El Mercurio* de Lima, así como una crítica hecha llegar de manera privada por un "doctor Eguilus (letrado arequipeño)" que le ha pedido a Rodríguez no revelar su nombre verdadero. Junto a estos dos textos Rodríguez recoge conversaciones, comentarios malintencionados, textos anónimos escritos en

[15] La palabra, que deriva del latín *galea*, "casco", servía en la época para denominar los prólogos de libros controversiales, que esperaban ser atacados. El galeato es un prólogo que emprende la defensa anticipada del libro, un "prólogo, ó proemio de alguna obra en que se la defiende de los reparos y objeciones que se le han puesto, ó se le pueden poner" (cito la definición dada por el *Diccionario de la lengua castellana compuesto por la Real Academia Española, reducido a un tomo para su más fácil uso*, Madrid, Viuda de Ibarra, 1803, que se mantiene en ediciones sucesivas).

[16] Simón Rodríguez, "Advertencia", en *Sociedades americanas en 1828*, Arequipa, s. e., 1828, s. p.

"papeles sueltos"...[17] Y va dando respuesta puntual a cada uno de ellos. En el camino, Rodríguez ofrece una explicación de aspectos importantes de su obra y delinea los fundamentos de su poética: explica el funcionamiento de las fábulas o "cuentecitos" que le gusta añadir a sus textos; reflexiona sobre el uso de la sátira y la ironía; presenta la lógica que gobierna los paralelismos; justifica la utilización del lenguaje geométrico en la construcción de sus esquemas; presenta de nuevo las tesis que gobiernan su "logografía" y su manera de componer la página; defiende sus juegos ortográficos y señala que los "puntitos" que sustituyen palabras son, en realidad, "suspensiones" propias del lenguaje oral, en donde cierta manera de entonar da a entender que se está elidiendo una palabra que se dijo hacía poco.[18]

"Hacer menos penosa la vida"

Al "Galeato" sigue la "Introducción" del tratado *Luces y virtudes sociales*. Como dijimos arriba, esta introducción es la única parte de dicho tratado que alcanzó la página impresa. En ella se exponen los fundamentos de la comprensión que tiene Rodríguez de la educación popular. Dicha comprensión fundamentaría los proyectos de instrucción pública que Rodríguez coordinaba desde el Instituto de Concepción. Por ello, desde el principio Rodríguez quiere dejar en claro que instrucción y educación son cosas distintas, que lo realmente importante es cómo pensar la primera, incluso si muchos temas desarrollados en el folleto en realidad tienen que ver con la segunda. La educación tiene que ver con "el arte de vivir"; la instrucción, con la acumulación de

[17] Simón Rodríguez, *Sociedades americanas en 1828. Cómo serán y cómo podrían ser en los siglos venideros. 4ª parte. Luces y virtudes sociales. Primer cuaderno*, Concepción, Imprenta del Instituto, 1834, p. 8.

[18] *Ibid.*, pp. 8-36.

conocimientos.[19] La primera, forma ciudadanos, mientras que la segunda apenas sirve para instruir letrados. Simón Rodríguez parece aludir aquí a su crítica de los saberes letrados, enunciada en la edición arequipeña de *Sociedades americanas en 1828*: "No esperen de los Colegios lo que no pueden dar... están haciendo Letrados... no esperen Ciudadanos. Persuádanse que, con sus libros y sus compases bajo el brazo, saldrán los estudiantes á recibir, *con vivas*, á cualquiera que crean dispuestos á darles los empleos en que hayan puesto los ojos... ellos ó sus padres".[20]

En la edición de Arequipa, Rodríguez había criticado a los letrados en cuanto "clase intermedia de sujetos" empeñados en ejercer el monopolio de la representación para proclamar revoluciones, hacer leyes y dirigir el Estado en nombre del pueblo.[21] Por ello Rodríguez había convocado a la construcción de un "pueblo" que fuera capaz de actuar y pensar por sí mismo, con independencia de los intereses de los letrados. Dicha construcción pasaba por la realización de lo que Rodríguez había llamado una "revolución económica", que dotaría a ese pueblo de condiciones materiales para el ejercicio de la soberanía.[22] El programa de educación popular propuesto en Concepción es complemento de dicha revolución y ayuda a construir lo que Rodríguez llama "fuerza moral": es un espacio para que el pueblo pobre se ejercite en la "sociabilidad", "arte de vivir" de los seres humanos en sociedad que puede ayudar a "hacer menos penosa la vida".[23]

[19] *Ibid.*, p. 37.

[20] *Sociedades americanas en 1828*, Arequipa, s. e., p. 21.

[21] *Ibid.*, p. 9, así como *Sociedades americanas en 1828*, Lima, Imprenta del Comercio por J. Monterola, 1842, pp. 82 y 96.

[22] Véase Simón Rodríguez, *El Libertador del Mediodía de América...*, *op. cit.*, p. 9; y *Observaciones sobre el terreno de Vincocaya con respecto a la empresa de desviar el curso natural de sus aguas y conducirlas por el Río Zumbai al de Arequipa*, Arequipa, Imprenta del Gobierno, 1830, pp. 55-56.

[23] Son, todas, expresiones tomadas de la portada interior de *Luces y virtudes sociales*. En este libro Rodríguez juega con la segunda ley de Newton, según la cual la fuerza que altera el movimiento de un cuerpo es proporcional

Un método nuevo

Desde el punto de vista metodológico, la "Introducción" de la edición de Concepción inicia con un análisis de los distintos métodos de instrucción popular, así como un diagnóstico de la realidad americana y la realidad europea para plantear por qué es necesario realizar una reforma en América, y por qué dicha reforma es imposible de realizar en Europa. La idea de la originalidad de América aparece aquí con toda claridad: "la América no debe imitar servilmente sino ser orijinal".[24]

Cuando Rodríguez había sido ministro en Bolivia, imaginó que su proyecto educativo se podía articular con un programa de reforma agraria: la escuela funcionaría como una república en miniatura en donde los niños pobres aprenderían a gobernar su vida, al tiempo que aprenderían oficios para sobrevivir y habilidades abstractas para pensar y discutir. Una vez que salieran de la escuela, a cada niño se le asignarían tierras y se le ayudaría a establecerse para colonizar el país con sus propios habitantes, y también para que las niñas "no se prostituyesen por necesidad, ni hiciesen del matrimonio una especulación para asegurar su subsistencia".[25]

En *Luces y virtudes sociales*, Rodríguez alude de nuevo a esta propuesta.[26] La educación popular es un medio para que

---

a la aceleración que adquiere dicho cuerpo. De allí se dice que la fuerza de un cuerpo es igual a la masa del cuerpo multiplicada por su movimiento. La revolución económica tiene que ver con construir "fuerza material", que ocupa el lugar de la masa; el programa de educación popular tiene que ver con construir "fuerza moral", que ocupa el lugar del movimiento. Ambos proyectos se potencian el uno al otro. Véase *Sociedades americanas en 1828. Cómo serán y cómo podrían ser en los siglos venideros. 4ª parte. Luces y virtudes sociales. Primer cuaderno*, p. 40.

[24] *Idem*, p. 46.

[25] Véase Simón Rodríguez, *El Libertador del Mediodía de América…*, *op. cit.*, p. 155.

[26] *Sociedades americanas en 1828. Cómo serán y cómo podrían ser en los siglos venideros. 4ª parte. Luces y virtudes sociales. Primer cuaderno*, p. 50.

los niños pobres puedan vivir en "libertad personal" sin pedirle permiso a otros: al ofrecer ejercicios prácticos que ayudan a "hacer menos penosa la vida", la educación popular ayuda a construir en los niños pobres una "aspiración fundada a la propiedad". Rodríguez dedica algunas páginas a reflexionar por qué esas dos palabras ("libertad" y "propiedad") han sido malentendidas en la época en que está viviendo: una ha quedado reducida al derecho de cada quien a hacer lo que se le antoje sin que nadie se meta con él; la otra ha servido para "convertir la USURPACIÓN en *posesión* (natural o civil)—la posesión en *propiedad*—y, de cualquier modo, GOZAR con perjuicio de tercero".[27] A través de estas dos críticas, Rodríguez se desmarca con claridad del liberalismo doctrinario, con su concepción de la libertad en términos negativos como "dejar-hacer" (*laissez-faire*), y su defensa irrestricta del derecho de propiedad.

Los razonamientos generadores[28]

Desde la edición de Arequipa Rodríguez se había figurado momentos en que su libro podía presentarse como un objeto interactivo. Al inicio del folleto, Rodríguez imagina un momento humorístico en que sus lectores pueden escribir sobre el folleto: "el autor será:.........."; debajo de los puntos suspensivos introduce la aclaración: "aquí pondrá cada uno lo malo que le parezca".[29]

En la edición de Concepción, juegos de este tipo comienzan a construir estrategias para pensar junto al lector. Adquieren el carácter de lo que María del Rayo Ramírez Fierro ha llamado

[27] *Ibid.*, pp. 52-53.

[28] Véase sobre este tema María del Rayo Ramírez Fierro, "Pensar desde el cuerpo: hacia la reconstrucción de la didáctica rodriguista", en Daniela Rawicz Morales (coord.), *Leer a Simón Rodríguez. Proyecto para América* [en prensa].

[29] *Sociedades americanas en 1828*, Arequipa, s. e., s. p.

"razonamientos generadores".[30] En ellos, los "axiomas" se convierten en "problemas", lo cual quiere decir que proposiciones evidentes pueden llevar a pensar realidades concretas. Ello se logra por medio de un juego en donde el lector interviene la página; por ejemplo, en el siguiente axioma de la página 54 de esta edición facsimilar:

NO HAI *facultades* INDEPENDIENTES
siendo así
no hay facultad propia
que pueda ejercerse sin el concurso
de facultades ajenas

Inmediatamente Rodríguez invita a sustituir palabras del axioma para que éste ayude a construir problemas: el verbo "ejercer" puede sustituirse por "querer, pretender, mandar, hacer, adquirir, poseer o apropiarse"; la palabra "cosa" puede volverse "facultades"...

Ediciones de *Luces y virtudes sociales* y criterios de nuestra edición

El *Tratado sobre las Luces y sobre las Virtudes Sociales* fue editado facsimilarmente por Pedro Grases en su edición de los *Escritos de Simón Rodríguez*.[31] Grases eligió reproducir el folleto por medio de fotografías, sin retoque, que dan una cierta idea del color del papel. La Imprenta Nacional imprimió dichas fotografías en calidad deficiente, con lo cual el texto se vuelve de difícil lectura.

[30] María del Rayo Ramírez Fierro en "Pensar desde el cuerpo: hacia la reconstrucción de la didáctica rodriguista", en Daniela Rawicz Morales (coord.), *Leer a Simón Rodríguez*, *op. cit.*

[31] Pedro Grases, *Escritos de Simón Rodríguez*, Sociedad Bolivariana de Venezuela, Caracas, Imprenta Nacional, 1954.

A partir de 1975, ocurrió entre los editores modernos un lamentable equívoco que ha impedido el estudio cabal de esta edición. Basándose en una lectura apresurada de la portadilla, y procediendo con absoluto desapego a las reglas más elementales en materia de edición de textos, el editor de las *Obras completas* de Simón Rodríguez decidió que *Luces y virtudes sociales* era una obra aparte, diferente de *Sociedades americanas en 1828*, y decidió editarla sola.[32] Además, asumió que la mejor manera de editar *Luces y virtudes sociales* era combinar libremente las dos ediciones que Simón Rodríguez hizo de este texto "de modo de presentar así el trabajo completo", tomando de cada una las partes que faltaban en la otra, rediagramando el ejemplar de Valparaíso e inventando de este modo un texto nuevo, que no se corresponde con la circunstancia histórica de ninguna de las dos ediciones.[33] Dicha decisión ha llevado a que la mayoría de los lectores de Rodríguez, en la segunda mitad del siglo XX, trabajen sobre una versión poco fiable de este texto.

En la edición que preparó para la Biblioteca Ayacucho, Óscar Rodríguez Ortiz sigue a las *Obras completas* de 1975 en el sen-

[32] La edición de 1975 de las *Obras completas* aparece sin consignación del editor responsable. Como ella es antecedida por un extenso prólogo de Alfonso Rumazo, ha sido usual creer que él fue el editor de la obra.

[33] *Luces y virtudes sociales* tuvo una segunda edición en 1840 cuando Rodríguez llegó a Valparaíso. En esta edición, Rodríguez presenta una nueva versión del texto: la edición de Valparaíso implica un rediseño completo del libro, con un uso muy sofisticado de tipografías y distintas estrategias para "pintar" la página. Además incluye una nueva exposición sobre la historia de *Sociedades americanas en 1828*, que es menos cuidadosa que la de Concepción; elimina el "Galeato"; reescribe la "Introducción", e incluye tres textos nuevos después de la "Conclusión", que hacen una reflexión metodológica y estética sobre la forma que tiene Rodríguez de trabajar con la imprenta: "Modo de presentar las cuestiones", "Forma que se da al discurso" y "Opinión del autor sobre la libertad de imprenta". Por ello nuestra decisión como grupo ha sido editar las dos versiones completas de manera separada. Véase el estudio preliminar de Guadalupe Correa Chiarotti a la edición de Valparaíso, 1840.

tido de considerar que *Luces y virtudes sociales* es un texto independiente a *Sociedades americanas en 1828*.[34] El editor registra que en vida de Rodríguez se publicaron dos ediciones de esta obra, y agrega: "En la presente de Biblioteca Ayacucho se sigue como texto base la segunda, habiéndose cotejado la primera; se indican a pie de página las principales variantes". El registro de variantes le da un especial valor a esta edición, pero no es exhaustivo.

Nuestra edición parte de una digitalización en alta resolución solicitada a la Biblioteca del Instituto Iberoamericano de Berlín, que guarda un ejemplar en excelentes condiciones. El retoque de las imágenes ha sido cuidadoso, y ha buscado conservar sellos, marcas y otros elementos que dan cuenta de la historia del ejemplar.

[34] Véase *Sociedades americanas*, Caracas, Biblioteca Ayacucho, 1990, pp. 151-249.

Facsímil

SOCIEDADES AMERICANAS en 1828

CÓMO SERÁN Y CÓMO PODRÍAN SER

en los siglos venideros

4ª PARTE

LUCES Y VIRTUDES SOCIALES

PRIMER CUADERNO

(Concepción, Imprenta del Instituto, 1834)

Simón Rodríguez

SOCIEDADES AMERICANAS

en 1828

CÓMO SERAN Y CÓMO PODRIAN SER

en los siglos venideros

4.ª PARTE



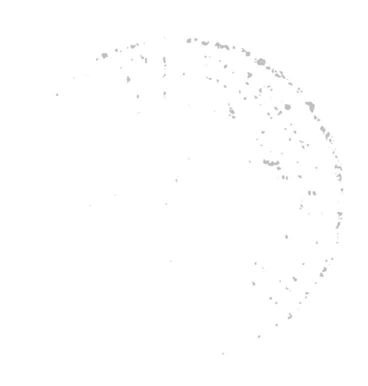
LUCES Y VIRTUDES SOCIALES

PRIMER CUADERNO

III

ka 150

8°



LUCES Y VIRTUDES
SOCIALES.

Concepcion de Chile IMPRENTA DEL INSTITUTO.

Los autores, que obtienen privilejio de publicacion, protestan, en la primera hoja de sus libros, perseguir, con todo el rigor de la ley, los contrafactores de sus obras. Yo no amenazo: solo reclamo la propiedad, ó séase, la anticipacion de algunas ideas publicadas por otros. Mi jenio comunicativo, me ha hecho leer mis borradores á muchos— y mis borradores sobre la Instruccion Pública tuviéron principio, á fines del siglo pasado, en Europa, donde viví enseñando por espacio de muchos años.

TRATADO

Sobre las LUCES y sobre las VIRTUDES Sociales

SUJETO——— { *de las* Luces *y* *de las* Virtudes } =*el hombre en Sociedad*

OBJETO ———*de la* Instruccion=*la sociabilidad*

FIN ————*de la* Sociabilidad=*hacer ménos penosa la vida*

COMUNICACION { *de las* Luces *y* *de las* Virtudes } =*métodos y modos de instruir*

PROPAGACION——*de la* Instruccion=*Escuelas* { su número
su organizacion

Publicado en Concepcion de Chile, año de 1834.

por S. R.

es decir, por cuantos empiecen sus nombres y apellidos por estas dos letras

ó por *SIMON RODRIGUEZ.*

para que los lectores pierdan ménos tiempo en adivinar.

El conocimiento de las palabras
es obligacion del que escribe
como . . del que lee.

GALEATO.

No hay libro absolutamente bueno ni absolutamente malo para todos. El gusto, las opiniones del lector, y el estado de sus conocimientos, influyen en la suerte de las obras; por mas que la verdad las recomiende. ó las circunstancias las protejan —por mas contrarias que sean á los intereses del fuerte, ú opuestas á las ideas reinantes.

Nadie se opone á que haya libros y, en jeneral, se desea que abunden: solo un corto número de lectores (reñido con las obras modernas) quisiera ver prohibidas todas las que no son de su gusto, bajo pretexto de no contener cosas nuevas.

¿Qué se hará para contentar á estos Señores?......? Dejar de escribir no es posible—sin autores no hay libros—sin libros no hay ciencias—sin amor propio nadie escribe—aunque mucho se haya escrito, siempre hay algo sobre qué escribir—Por último! Los mas de los aficionados á la lectura quieren que haya *obrillas.... autorcillos.... cosillas....* Confórmense, pues, y digan, con los hombres de juicio,

"El que quiera instruirse ó ver cómo se ins-
„ truye, debe resignarse á pasar por el fastidio de
„ leer, ó mucho de lo que sabe, ó todo lo que
„ sabe—debe perdonar, á los autores, la debilidad
„ de creerse orijinales, porque esta debilidad ha for-
„ mado las bibliotecas.... coleccion cuya utilidad na-
„ die niega."

Despues de haber dicho esto, añadan (aunque no les tenga cuenta) las siguientes exclamaciones,

"Ojalá todos los lectores fueran sinceros, para

„ confesar la parte que tienen los libros, en lo que
„ dan por producciones propias!—¡ojalá fuese posi-
„ ble probar, á los que desprecian ideas, por *vie-*
„ *jas* ó *ajenas*, que lo que están despreciando lo aca-
„ ban de aprender!—¡Propio ó ajeno, viejo ó nue-
„ vo, lo que se trabaja por la milésima vez, siempre
„ tiene algo que interesa!"

Siga, pues, el autor, con su designio de publicar.

La introducion á una obra intitulada "*Sociedades Americanas en* 1828.....*&*" se publicó en Arequipa, á principios de aquel año, ofreciendo hacer la exhibicion por cuadernos—no se pudo cumplir la oferta entónces.

Al cabo de 8 años, estando el autor en Lima, creyó poder continuar su trabajo, publicando los cuadernos por suscripcion—para ello distribuyó un programa—hubo suscriptores—pero, por la segunda vez, tuvo que abandonar su proyecto. Bien se echa de ver el motivo..... falta de medios pecuniarios.

Todos los autores no son ricos; ni todos estan acreditados con el Público, para estarlo con los Impresores.

Los Mecenas deben tener ideas—dinero—y no ser ellos capaces de hacer las obras que protejen

El autor de las *sociedades americanas* es pobre—principiante—no tiene amigos sabios con capitales desocupados—y entre los que la suerte ha favorecido con sabiduría y caudal, hay pocos jenerosos.... ó temen el gasto, ó sienten que otro luzca con un trabajo que ellos quisieran haber emprendido.

El programa, publicado en Lima, anuncia una obra larga, por consiguiente costosa—se copia aquí este programa

SOCIEDADES AMERICANAS

en 1828.

cómo serán, y cómo podrian ser
en los siglos venideros

(epígrafe)
En esto han de pensar los americanos
nó en pelear unos con otros

TEMA.

Las Sociedades han llegado á su Pubertad: ni pueden ser monárquicas como lo eran, ni Republicanas como se pretende que lo sean.

dedúcese

que deben gobernarse { *sin Reyes* / *y* / *sin Congresos* }

advirtiendo que....

Monarquía Republicana
ó
República Monárquica

no es la resultante que se pretende determinar

no es tampoco

el Gobierno democrático de algunos pueblos de la antigüedad

division de la obra

1.ª *parte—El suelo y sus habitantes*

Estado { *económico* / *moral* / *civil y* / *político* } *necesidad de una reforma*

2.ª *parte*— { *medios de reforma* / *que se han tentado hasta aquí* } *su insuficiencia*

3.ª *parte—Nuevo plan de reforma*

4.ª *parte*— { *medios que se deben emplear en la reforma* / *métodos, y modos de proceder en los métodos.* }

Bueno es, sin duda, que las obras sean completas y perfectas; pero, tambien, por quererles dar toda su extension, ó por empeñarse en perfeccionarlas al extremo, la sociedad se queda sin las cosas, y los autores sin el premio que esperaban por ellas.

Casi tocando al último rincon de la América española, hácia el Sur, han venido las ideas sociales á hallar la proteccion que han andado buscando, por espacio de 11 años en partes mas pobladas. El Intendente de la Provincia de Concepcion de Chile, conociendo las buenas intenciones del autor, y creyendo, como él, que la juventud americana sabrá apreciar una obra dirijida á su instruccion.... (de la juventud *que no sabe y quiere aprender*, se trata)..... creyendo que esta juventud desea mas bien instruirse, para poder discutir ciertas materias, que quedarse gozando del privilejio comun, de hablar de todo á título de ignorancia: creyendo esto—y algo mas—en beneficio de los Pueblos de América—(porque no piensa solo en el suyo).... proteje la publicacion de la obra; con condicion de que se anteponga la parte que trata de la enseñanza, aunque esta sea la cuarta en el órden de la exhibicion... así se va á hacer.

Pero

será despues de haber cumplido con un deber que el autor se impuso, por una advertencia inserta al principio de la introduccion á su obra. La advertencia está en la 2.ª pájina despues del título, y acaba así—

"......Si alguien impugna, debe ser con la lau-
„ dable intencion de impedir que los lectores in-

„ cautos se engañen: dirijanse, pues, las impugna-
„ ciones a los mismos que hayan comprado la obra;
„ de lo contrario, la buena intencion se expondria
„ á no tener efecto—El editor recibirá todas las
„ objecciones que quieran dirijírsele—las hará im-
„ primir—y las pondrá en manos de los distribui-
„ dores de la obra."

En los seis años transcurridos desde 28 hasta 33 se han recojido observaciones y objecciones. Copiándolas aquí se facilita la comparacion—y respondiendo á ellas, se ayuda á juzgar.

¿Qué efecto podrán, razonablemente, esperar los críticos, de unos reparos hechos en conversaciones, ó en papeles sueltos?

RESPUESTA

á algunas objecciones que se han hecho al Pródromo de las Sociedades americanas y al modo de escribir que se usa en él

1.ª

"Esta obra es para instruir al pueblo"
(se dice en la nota que precede al Pródromo)
y así es
pero, se objeta que...
el Pueblo no la entiende: porque ni las ideas ni la expresion están á su alcance.
Respóndese
hay 5 especies de PUEBLO, ó (de otro modo)
el PUEBLO se divide en 5 especies de hombres, en razon de sus conocimientos y de su gusto—
y en cada especie hay una porcion que hace VULGO
1.ª especie, la de los hombres ilustrados
2.ª ———la de los——sabios

3.ª ———la de los———civilizados
4.ª ———la de los———pensadores
5.ª ———la de los———brutos

Para esta última nadie escribe: la palabra debe hacerlo todo—y no estará mal el recordar, á las 4 primeras especies, lo que deben hacer por la 5.ª

Se califican aquí de BRUTOS á los hombres INCULTOS: no se hace la distincion por humillarlos. BRUTO, se toma en el caso presente, por TOSCO... sin PULIMENTO—y, efectivamente, es BRUTO, ó está en BRUTO para la sociedad, el hombre que nada hace por ella.... el que emplea toda su razon en satisfacer sus necesidades ó sus caprichos. Hay entre los individuos de esta especie de hombres, dos variedades muy abundantes, aun en los países donde se prodiga la instruccion... la de los brutos *incómodos* y la de los *insolentes:* por mas paciencia que se quiera tener con los primeros, siempre fastidian—por mas desprecios que se hagan á los segundos, siempre se entrometen y se atreven. Si en cada especie de hombres hay vulgo ¿¡qué tal será el vulgo de los ignorantes!?

Lean con atencion...
Los hombres que conocen el mundo...
(los ilustrados)
Los que entienden de artes y ciencias...
(los sabios)
Los que estudian la sociedad...
(los civilizados)
y los que meditan sobre cuanto perciben...,
(los pensadores)
todos hallarán algo que les convenga leer, y....
no se ofendan.

Por variados que sean los conocimientos en unos
Por profundos que sean en otros
Por muy versados que esten algunos en los negocios de la vida
y Por grande que sea la filosofia de los pocos que piensan siempre.
no deben llevar á mal el que se les recuerde lo que saben ó se les haga reflexionar.

No seria menester advertir (pero conviene hacerlo) que en las 4 especies de hombres útiles á la sociedad, hay aprendices, bajo el nombre de estudiantes, aspirando á remplazar á los hombres ya formados. Los Estudiantes nunca leerán demasiado: sepan que los que les han precedido han estudiado mucho: consulten á esos hombres estimables, y les oirán decir, que, para instruirse, han tenido qué perder una gran parte de su tiempo, leyendo lo que ya sabian, por aprovechar de ciertas miras que les faltaban en su coleccion---que así han enriquecido el repertorio de sus conocimientos---y que su mérito no consiste tanto en lo que han aprendido, cuanto en el trabajo que les ha costado el saber algo.

"*Está muy bien*" (han dicho algunos, al oir estas reflexiones) "*pero nada de eso prueba que el „ libro sea para el pueblo: en suma, se puede sos- „ tener que el pueblo no lo entenderá*"

En suma se sostendrá tambien (responde el autor) que el libro es para instruir á la parte del pueblo que no sabe, nó paraque todo el pueblo lo lea.

¿Habrá libro que todos entiendan? Los sermones son para todo el que quiera oir, y nadie entra en el templo, donde se está predicando, sino

para oir: muchos hacen mas.... escuchan; con todo, hay viejos que, por llenar su tiempo, rezan un tercio de rosario, miéntras el predicador se desgañita. ¿Qué tal lo ha hecho el padre? (le preguntan al salir).... "*como acostumbra*" (responde).... *¡qué pico de oro!*

2.ª Objeccion

"NOS VIENE A ENSEÑAR"

y *¿quien ha dicho esto?*

varios: entre ellos algunos, que ni saben ni quieren aprender nada; por lo mismo no hay qué responderles

De los demas, unos quieren dar su voto en todo, porque saben una ó dos cosas *bien*—otros porque saben muchas *mal*—otros porque han leido algo de lo que trata el libro que desprecian---y otros porque tienen representacion, alta ó baja, en los asuntos públicos

Hágase de todos el caso que merecen. A los que *saben una ó dos cosas bien* se dirá, que los conocimientos son como los oficios,—se parecen en mucho... en poco... en algo... ó no se parecen en nada; y cuando llega este último caso, es imposible fundarse en un conocimiento para hablar de otro con propiedad.

Será un letrado superior en todo á un zapatero; ménos en el arte de hacer zapatos (adviértase que la zapatería parece ser el último de los oficios, porque la obra se pone en los pies.)

Podrá el letrado hacer zapatos, si se pone á ello... ¿quien lo niega? pero el dia en que está despreciando al zapatero, porque este pretende enseñarle á conocer su oficio, hace muy mal en no oirlo

con atencion; esto es, si quiere aprender á hablar con zapateros de modo que le hagan caso.

A los que pretenden hablar de una cosa *bien* porque saben muchas *mal* se dirá, que el haber desflorado variedad de materias, no es título para profundizar una de ellas, de repente, el dia que quieran—y esto lo deben entender, hasta con respecto á las partes mismas de la materia que hayan estudiado mejor; si han dejado pasar una sola de ellas, sin darle la misma atencion que han dado á las demas.

A los que con poco capital quieren entrar en grandes negocios, se dirá que *el meter su cuchara* (permítase esta expresion, por lo mucho que vale con las jentes de que se trata).. que *el meter su cuchara* en toda conversacion, es tolerable, cuando mas, en puntos de historia : porque importa poco el equivocarse en tiempos, en lugares y hasta en pormenores de hechos, si se ofrece; con tal que no se cite un nombre por otro, y que se pronuncie bien el que se cita : armando una disputa con el primero que se meta á enmendar, y enredándolo con 2 ó 3 Emperadores mas, se sale del paso, y no deja de ganarse algo, con los oyentes que no han leido la historia. Esta especie de charlatanismo es muy socorrida ; pero no puede salir de sus casos determinados. El ejemplo siguiente nos ahorrará tiempo y palabras,

Habiendo un viajero pasado algunos meses en una ciudad, y recibido obsequios de varios vecinos, quiso corresponderles llevándose un jóven para instruirlo en la historia natural. En los primeros dias no cupo el jóven en el pellejo: emprende el viaje, y á todos hacia creer que era naturalista: de-

cia que á él debia el viajero muchos de los descubrimientos que llevaba notados—la subida á un cerro muy alto (el Chimborazo, por ejemplo), no la habria hecho sin él: asi fué engañando jente, con lo poco que pillaba en las conversaciones, hasta que llegó á una ciudad donde habia naturalistas: dan estos un convite al viajero, asiste el señor ayudante, y, sin saber con quien hablaba, emprende su acostumbrada charla..... Omítase el resto: ¿qué tal saldría de las preguntas que se atrajo por su petulancia?... Desde entónces, ni en chanza, volvió á hablar de tales cosas, con jentes que no hubiese tratado bien primero. Por detras, se extendia á cuanto alcanzaba sobre sus conocimientos; pero si se ofrecia *describir*, no entraba sino en magnitudes... ¡qué culebrones!... ¡qué arbolazos!... y, en lugar de rios, ¡qué mares!....

Pásese á los últimos (á los empleados)

¡"NOS VIENE A ENSEÑAR"!

(dijo uno.... dijo otro.... y han dicho hasta 4 de los mas notables)

"VIENE A DAR LECCIONES... ¡¡AL GOBIERNO!!"

(han dicho formalizándose y ahuecando la voz)

Respóndaseles

Hablar DE los Gobiernos, no es hablar CONTRA los Gobiernos, ni tratar de INEPTOS á los Gobernantes

Notar la falta de lo que no se hace
Indicar lo que se deberia hacer
Advertir que lo que se está haciendo
no producirá los efectos que se esperan
es CRITICA nó DETRACCION

(si se dice por escrito en publico)

y si se dice privadamente, no es
ni MURMURACION siquiera

Si entre los que se han dado por ofendidos, hay alguno que necesite lecciones, no habrá atrevimiento en dárselas—y si se cree exento de errores porque manda—si cree que con el empleo ha aprendido todo lo que debe saber—necesitará una leccion particular, y esta se la dará un cuentecito.

Habia en cierta parte un loco, cuyo tema era querer *montar á caballo:* en todas las casas entraba á pedir cabalgadura, y cuando la conseguia, salia, mui contento, á dar vueltas por las calles. Lo saludaba algun conocido... al instante se detenia y, abriendo tantos ojos, le preguntaba... ¿¡ CÓMO ME CONOCES ?!

Desde que se estan haciendo Repúblicas en la América Española, nadie se habia atrevido á tildar la conducta de los Gobiernos, con respecto á las gacetas. En el Pródromo de las Sociedades Americanas se ve, por la primera vez, una oposicion abierta á la Libertad de Imprenta en esta parte. La copia aquí el autor, en su defensa, contra los que toman por FALTA de RESPETO á los Gobiernos, el escribir sobre los Gobiernos CON RESPETO

" Entiéndase por LIBERTAD DE IMPRENTA

„ La *Facultad* que dan { los *Conocimientos* para *abogar* por el bien comun }

nó

„ La Licencia que se toman { las *Pasiones* para *Denigrar* al que lo promueve }

„ Destiérrese de las sociedades cultas el pernicioso abuso de
„ la prensa... No se autorice *en público* lo que la urbanidad conde-
„ na en reuniones privadas...

„ No se permita á un particular la libertad de *insultar* á las
„ Naciones ni á sus Jefes, bajo pretexto *de dar su parecer en favor*
„ *de los pueblos*—El Gobierno que consiente estos excesos, los aprue-
„ ba tácitamente, y se hace responsable de ellos.—Las guerras ac-
„ tuales se deben, en gran parte, á la *indiscrecion* de los diaristas y
„ á la *imprudencia* de los Gabinetes.

„ En *Público*...... se discute el mérito de las *Cosas*, y
„ *Privadamente*................el..........de las *Personas*

„ Porque las operaciones del Gobierno Republicano estan ex-
„ puestas á los ojos de todos, es permitido criticarlas.... CON DECEN-
„ CIA....; pero nó todos están facultados para *residenciar* al Gobier-
„ no—ni á nadie dan las leyes licencia para *insultar* á los Majistrados.

„ Si el Pueblo no respeta el puesto en que coloca el *órga-*
„ *no de su autoridad*... cada dia habrá ménos ciudadanos *respetables*
„ que quieran ocuparlo."

Con esto se responde á otra objeccion

" Que siendo el Gobierno un mero ejecutor de las
„ leyes, no es responsable sino de su cumplimiento"

En este caso, diríjase la observacion á quien corresponda.... al Congreso, sin duda.

"¡¡ PEOR ESTARIA ENTÓNCES !!"

"¡¡¡ AL CONGRESO !!!"

" *y, con qué mision se dirijirá un simple particu-*
„ *lar... ¡un hombre oscuro! al Congreso?*"

con la mision que dan las leyes

"*y ¿qué mision es esa?*"

La Libertad de Imprenta *bien entendida:* el derecho que, cada uno de los interesados en una cosa, tiene para hacer observaciones fundadas en el interes comun.

Un barco cargado de Pasajeros, y sin mas efectos á bordo que las provisiones de rancho, difiere mucho de un barco mercante, ricamente cargado, llevando un solo pasajero, por favor. Supóngase que navegando este último en un archipiélago... de noche.... y con mal tiempo—pusiesen (porque le tocó su cuarto) un marinero bisoño al timon ¿haria mal el *único* pasajero, en advertir al capitan? y, si este

despreciase la advertencia y reprendiese al pasajero ....¿haria bien?

Supóngase el barco de pasajeros en el mismo caso, y dé el lector su parecer: no es regular que la consecuencia lo embarace, aunque no haya visto barcos: no obstante, paraque nadie se quede sin el fruto que debe sacar de esta comparacion, ocúrrase â una, que hasta los niños son capaces de hacer, en todo país donde se habla español

Supóngase que una *cofradía* llevara la imájen de su Patrono en procesion—que un hermano, viendo el tiempo metido en agua, lo hiciera presente al capellan—y que este le preguntara, con desden,

" *¿qué tiene V. qué ver con la procesion?* "

El interes de la comunidad (le responderia)—

Soy cofrade
dí para la imájen
doy para su culto y
tendré qué dar para reponerla
si se moja

Tendria mucha razon el hombre en este caso: ¿que seria si reclamase contra un hermano (aunque fuese el mas antiguo) que llevando la imájen, de pendon, la fuese estropeando por inadvertencia ó por descuido?

3.ª Objeccion

" *El lenguaje del cálculo es oscuro en política:*
„ *Publicistas,... muy sabios matemáticos,... han es-*
„ *crito,* volumenes! *sin mezclar la jeometría con el*
„ *Gobierno* "

Esta objeccion recae sobre haberse comparado la necesidad de un *nuevo gobierno* entre la monarquía y la República, con la tendencia de una re-

sultante entre dos fuerzas.

No es posible que los Sabios se embaracen en esta comparacion: ellos forman la segunda seccion del pueblo: hablar á cada uno en su lengua, es la táctica de la palabra. El pintor que expone un cuadro al público, no llama á los ciegos á juzgar. Juan Santiago Rousseau ocupa un lugar muy distinguido, entre los publicistas modernos, como *sabio* y como *escritor*, y, hablando del

Gobierno en jeneral
compara
el Estado y el Soberano
á los dos extremos de una proporcion continua
cuyo medio proporcional es el GOBIERNO

Habla de política como matemático, y no es oscuro sino para quien no sabe aritmética (véase su contrato social libro 3.º capítulo 1.º

4.ª OBJECCION

"Este modo de escribir es un arbitrio para vender papel"

(ha dicho un Profesor de latin, de francés, de moral y de otras muchas cosas)—(porque le ha parecido mal la logografía que se introduce en el ***Pródromo****—porque cree que es una innovacion ridícula, y algo mas que seria inútil referir)*

Todo lo *malo* que dice se entiende; ménos el *arbitrio para vender papel:* el autor no es fabricante, ni mercader, ni impresor. Parece que el Profesor se entretuvo mas en los blancos de las pájinas que en lo escrito: si hubiera leido.... con atencion... la TRANSICION AL TEXTO, no habria hecho tal objeccion—Se copia aquí una parte de esta transicion, paraque el lector juzgue

Se ha escrito la Introduccion á esta Obra EN LA ORTOGRAFÍA CORRIENTE, y se va á escribir el cuerpo de ella EN OTRA....' Por la comparacion verán..,

LOS JÓVENES.... (NÓ LOS VIEJOS)

cuan poco tienen que alterar *para pintar correctamente su lengua,*

SIN TEMOR DE COMETER YERROS

CON TAL QUE SEPAN PRONUNCIAR.

Observarán tambien... los jóvenes... que el arte de escribir se divide en 2 partes

1.ª Pintar las palabras con signos que representen la boca (de esta se ha tratado ya)

2.ª Pintar los pensamientos bajo la forma en que se conciben... (en la estructura de estas pájinas se ve el ejemplo).

En el modo de pintar consiste la expresion, y por la expresion se distinguen los estilos.

No se han de ensartar las ideas en un renglon, como las perlas de un collar—porque todas no son unas.

El que lee debe ver en el papel { los signos de las cosas y / las divisiones del pensamiento }

Sin esto no lee bien.

Ahorrar papel es ahorrar expresion; y el lector, en lugar de despertar la atencion por la variedad de *tonos* y de *tiempos*,... la adormece por la *monotonía* y por el *isocronismo.*

La innovacion no se propone á la jente que sabe (¡cuanto ménos á un Profesor!) á los jóvenes se dirije, y nó á todos, sino á aquellos que sean capaces de sobreponerse, á la costumbre, para juzgar de la utilidad de las mudanzas.

¿Pueden jactarse todos los que *leen*, de saber *leer bien?* El mismo profesor que reprueba la distincion de las ideas, por la separacion ó por el aislamiento en lo escrito, tendrá qué valerse de algun arbitrio para distinguir hablando, cuando enseña á leer (si es que, la declamacion entra en su enseñanza... si es que, no está creyendo... como otros muchos... que solo en el teatro se declama, ó que declamar es ahogarse en sus palabras, hacer contorsiones y echar espuma por la boca)

Pronunciar las palabras, y dar á los pensamien-

tos el espíritu que les es propio, son cosas muy diferentes:

En la articulacion... en la cantidad... no yerra *el que sabe su lengua;* pero puede saberla muy bien, y errar en el tono—para la modulacion de la voz, en el discurso, no hay signos establecidos,—y una palabra con el tono de otra, usurpa el sentido. El acento predominante en la frase, es tan invariable, como el acento predominante en la palabra. Faltar á estos preceptos, en el canto, es lo que los músicos llaman DESAFINAR, y si es con demasía... DESCALABRAR LAS OREJAS. El Profesor de la objeccion tiene experiencia en la enseñanza (es regular) y tal vez no ha descubierto el *por qué* de un hecho tan jeneralmente conocido como el siguiente

El hombre mas rústico es prosodista en la conversacion, y el mas sabio peca contra las reglas leyendo : habrá excepciones por una y por otra parte; pero pocas. El tonillo de la lectura es muy conocido y muy recibido. No echar de ver que el que está *diciendo* un escrito está *leyendo*, es cosa muy rara ¿Por qué será?.... (permita el Profesor que el mercader de papel lo explique, á los que no hayan estudiado para enseñar) *leer es resucitar ideas, y para hacer esta especie de milagro, es menester conocer los espíritus de las difuntas, ó tener espíritus equivalentes qué subrogarles*

Asistiendo, un autor dramático á la primera representacion de una trajedia, que habia compuesto

Señores !!... exclamó (dirijiéndose á los actores desde el patio)

"Mi encargo fué que mataran al héroe de la pieza... nó al autor—declamen con sentido."

Hay dos jéneros de lectura, con sus especies—cada jénero, (y aun cada especie) tiene sus lectores, y cada lector su mérito—los hay inmejorables, y hasta puede decirse (aunque de pocos) que son inimitables.

La lectura es de *despacho* ó *de gusto:* la primera es para escritorios, escribanías, relatorías, secretarías; porque es para informar, ayudando la memoria. La segunda es para instruir, excitando sentimientos—la *narracion* es la especie mas sencilla, y necesita hacerse con mucho gusto, para interesar al oyente en los sucesos—la *exposicion* pide algo mas—la *controversia*, algo mas, ¿qué no pedirá el *drama?*

¿Serán mal empleadas algunas hojas de papel mas, en obsequio de la inteleccion y en socorro del lector? ¿Será mas interesante divertir el oido que instruirlo?...¿Se ahorra papel en la música?... ¿ó se gasta todo el necesario, para ayudar al lector á descifrar los conceptos, que ha de expresar cantando ó tocando, en solo ó en concierto?

Tratando de la lectura, en el lugar que debe ocupar, se dirá todo lo concerniente á ella. Se ha tocado algo aquí, por responder á la objeccion del GASTO de PAPEL...... No era decente dejar á un profesor con la palabra en la boca.

5.ª OBJECCION

"El Pródromo está lleno de herejías, unas des-
„ cubiertas, y otras solapadas: las descubiertas estan
„ en el artículo CONCORDATOS CON EL PAPA, y de
„ las solapadas está cuajado el escrito: á cada paso,
„ se tropieza con unos PUNTITOS, que encierran to-
„ do el veneno—el lector incauto se los traga en-
„ teros, y el malicioso los quita y, en su lugar,

„ pone las herejías que quiere."

No se entra aquí en excusas ni en disculpas: la materia es muy delicada, y los delatores son poco ménos que comisarios del Santo Oficio. Los lectores juzgarán, y, en caso que haya mérito, castigarán con la pena acostumbrada.... quemarán. Pero ¡qué diferencia de tiempos!... en los pasados, ni cenizas habría ya del autor: hoy, los verdugos se contentan con quemar papel:... quemen, pues; pero quede, en el que haya leido, la conviccion de ser necesarias las precauciones que el papel aconseja tomar.

¡CUIDADO CON EL REY!

Eclesiástico ó secular SIEMPRE ES REY y un Rey, *por Santo que sea*, no puede avenirse con Repúblicas—los VASALLOS no han de ser respondones.

Entre los delatores del papel, hay uno... muy temible! porque añade á la relijiosidad la erudicion: dice que, *los puntitos se usaban hace muchos siglos, y que, por insignificantes, los ha desterrado el buen uso.* Asi debe ser, puesto que el que lo dice es hombre que lo entiende. Y ¿qué se ganaria con contestaciones, si las bibliotecas hacen fé? el lector que tenga interes en averiguar el hecho, buscará en los libros viejos, ó, para no cansarse, preguntará, entre los eruditos, hasta dar con el que haya visto los puntos.

Acá, al corto saber de los que no han estudiado tanto, parece, que los PUNTITOS han dado á entender cosas, en que el autor no pensó. (Este es el caso de decir que *el mucho saber embaraza*). Si los que ven herejías en los PUNTITOS se acor-

daran de sus primeros estudios, verian que no son mas que aquellas SUSPENSIONES que sus maestros les hacian hacer, cuando los enseñaban á leer, (con el mismo *sentido* y con el mismo *gusto* con que leen hoy). Un poquito de gramática les serviria para deponer tantos temores: un poquito de aquella gramática que estudiáron en su primera escuela—y si sus maestros se descuidáron entónces... un poquito de la que han estudiado despues...... Si el hereje no se engaña, la prosodia hace parte de la gramática

Tambien parece que la erudicion sobre los PUNTOS DE LA ANTIGUEDAD está mal empleada: porque los puntos y las líneas empezáron con las cosas, y no hai demostracion gráfica que no se haga con rayas continuas ó partidas. El que, al ver un libro de jeometría, dijera que *ya sabia lo que era*, solo porque veia puntos y rayas como en otros libros, daria una prueba, de *ignorancia*, no *de saber*.

A las herejías y á la *antiguedad de los puntos* no se habria respondido, si el mismo zelo que anima á los delatores, no animase al autor. Ellos temen el perjuicio que PUEDEN hacer á la inocencia los *malos libros*—y el autor teme el perjuicio que DEBEN hacer las *malas* interpretaciones. La juventud americana necesita abrir los ojos sobre su situacion política, y los niños tienen qué aprender á leer: los jóvenes que han de remplazar á los padres de hoy, deben pensar y escribir mejor que sus abuelos, si quieren que en América haya *patria* y *lengua:* esto no lo conseguirán con escrúpulos, ni con burlas, ni con *puntitos de erudicion*. El autor no ha hablado de Concordatos, sino porque son tra-

tados político-relijiosos, ó relijioso-políticos,—quítese de ellos la parte política que encierran, y se borrará del Pródromo lo que contiene sobre Su Santidad: porque nada tiene el autor qué decir de una persona que no se injiere, *con malas intenciones*, en la política de la América

Tambien se toca en el Pródromo la libertad de cultos; nó como cultos, sino como motivos de enredar. Los hijos de los Españoles gozan de la inapreciable ventaja, de no conocer sino un culto ¿para qué traerles 74? No pretendan los Ingleses introducir la *cherchomanía* en el Sur, como la introdujéron en el Norte de la América, y nada se dirá sobre los efectos de la diversidad de cultos en otros países. Muy buenos serán allá—quédense, pues, allá, y dejen á los americanos tocar sus campanas (que bastantes tienen) á su modo: déjenlos en paz por este lado (que bastantes motivos de discordia tienen)

Ya el tiempo del CHITON *con el Rey y con la Inquisicion* se acabó: muy pocos hombres quedan creyendo que el hablar de sus intereses es pecado—que el quejarse de las injusticias del poderoso es atrevimiento

El autor del Pródromo expone sencillamente sus temores con respecto á los Concordatos—aconseja que no se fien del PAPA porque es REY: el tener miedo no es pecado—por mucha razon que tenga un pastor para vender sus ovejas al carnicero, ellas tendrán mucha mas para escaparse, y harian muy bien en defenderse si pudieran. Si esto es herejía, el autor será siempre hereje, porque no tiene intencion de variar de idea—y se consolará

con ver que otros, que saben mas que él de cosas de Iglesia, son de su parecer.

Don José Miguel Infante (hombre jeneralmente respetado en Chile) publica, hace tiempo, un papel intitulado el Valdiviano, y en el número dado el 28 de Diciembre de 1833—dice lo siguiente (se extracta por abreviar)

"Los progresos de las luces y la forma Repu-
„ blicana del Gobierno (dice) exijen que se pien-
„ se sériamente en restablecer la práctica de la pri-
„ mitiva Iglesia: segun ella, los Obispos eran eleji-
„ dos por el pueblo, y confirmados por el metro-
„ politano, ó por el concilio provincial; sin otra
„ intervencion de la Corte de Roma, que la de re-
„ cibir la protestacion de fe, que hacian los provistos.

"Ningun concordato se celebró en los 15 pri-
„ meros siglos de la Iglesia. Los concordatos se han
„ reducido (dicen los políticos) á *dar cada autori-*
„ *dad lo que no le pertenece.*

"La Silla Apostólica, concediendo á los Reyes
„ la facultad de presentar los Obispos, les concede
„ lo que, en muchos siglos, fué propio de los pue-
„ blos—los Reyes, concediendo á los Papas la fa-
„ cultad de confirmar los presentados, les conceden
„ lo que fué atribucion de los metropolitanos y de
„ los concilios.

"Esta liga de las dos autoridades, acabó de afir-
„ mar el despotismo sobre los pueblos de Europa.
„ El trono y la tiara, acordáron las cruzadas: el
„ trono y la tiara, creáron la inquisicion: el trono
„ y la tiara, han impuesto silencio á las prensas,
„ para impedir la propagacion de las luces: el tro-
„ no y la tiara, han frustrado los esfuerzos que han

„ hecho las naciones, para recuperar su libertad.

"No es posible dejar de recordar la activa „ cooperacion de Roma, por el medio que le es „ peculiar (y quizá mas eficaz que el de las armas) „ de repetidas Encíclicas; en que, despues de tratar „ de rebeldes á los americanos, exhorta á los „ Obispos, á emplear todo el celo de su ministe- „ rio apostólico, para persuadir á los pueblos en „ favor del Rey Fernando"

¿Es herético este discurso tambien? no será extraño que los calificadores lo declaren tal.

Cada época, que hacen las vicisitudes de las cosas, en la opinion pública, se distingue por ciertas ideas opuestas, que se levantan sobre las demas: estas sirven de texto en el trato comun, y de pretexto para combates. GODO—INSURJENTE y HEREJE son las de la contienda actual en América—nó todo realista es *Godo*, ni todo republicano *insurjente*—la moda da sus reglas para aplicar estos dicterios á propósito; pero, HEREJE (y ATEO, que para muchos es lo mismo) caen bien en toda ocurrencia.... casi no se puede errar diciéndolos, sea por lo que fuere: esto tiene su razon y hela aquí—*lo nuevo debe ser otra cosa, ó hacerse de otro modo que lo viejo.* Esto no agrada á todos: si las reformas pudieran hacerse sin mudanzas, y las mudanzas sin movimiento, seria mucho mejor.

En los dominios de España, todo estaba ligado con la Iglesia—era imposible tocar la accion ménos aparente de una costumbre, sin que se resintiese algun interes eclesiástico. Ya se vé: la América, despues de la conquista, quedó dividida en MISIONES, y los misioneros, por un celo piadoso,

dedicáron, cada acto de la vida, á una ceremonia relijiosa—no habia ocupacion para los MAGNATES, porque les sobraban dependientes europeos—no habia qué hacer para los DEPENDIENTES, porque les sobraban ESCLAVOS—todos tenian tiempo para divertirse—no sabian en qué—y se echaban sobre las prácticas del culto exterior. ¡Qué prodijioso número de cosas no inventáron, á porfia. el clero y las diferentes órdenes monásticas!, (la de los Jesuitas, sobre todo): un volúmen mas grueso, que el del POR QUE de las cosas de la Iglesia, se podria hacer, si se emprendiese la enumeracion de las fiestas y de los actos de devocion. Baste decir que 9 meses del año eran feriados.

En aquellos tiempos, no eran las jentes mas fervorosas que hoy, mas ceremoniáticas, mas supersticiosas, sí. Faltaban á muchas concurrencias piadosas—omitian muchas prácticas—y hasta se exentaban del cumplimiento de varios preceptos—en fin, eran verdaderamente corrompidas: y lo mas que se les llegaba á decir, era INDEVOTAS! ahora,... por descuidarse en lo menor, se peca: por no decir, á uno que estornuda... *Dios ayude á V.* se incurre en herejía: el que come carne en viérnes, es judío: el que, acabando de quitar un crédito, no dice, *Dios me lo perdone*, es atéo. Estas son las ideas del tiempo:.. ¡excelentes recursos para *ofender* al prójimo, á nombre de un Dios que se lo manda *amar*—para perseguir la *verdad*, á nombre de la *ignorancia*, y la *razon*, á nombre de la *costumbre*,

"Yo no sé nada" (dice uno entre sí). "y pa„ so por sabio, entre las jentes que no me pueden

„ juzgar: llega otro que sabe (aunque no sea mu-
„ cho) ¿qué haré? decir que es HEREJE: con es-
„ to me lo quito de encima: habré desahogado mi
„ envidia: no sabre, por eso, mas que ántes; pero
„ no tendré contraste que haga resaltar mi ignoran-
„ cia, ó mi falta de imajinacion, ó mi falta de gusto,
„ ú otra cualquiera de las faltas que no quisiera tener"

Acábese aquí la respuesta á las herejías, y á los puntitos de la antiguedad; pero,.. ántes que se olvide.

Una Señora, tambien, ha descubierto herejías en el Pródromo: porque allá, hablando... no se sabe de qué paralelo... dice el hereje que en la lengua y en el gobierno de los Españoles hay.... DOGMA!

"¡habráse oido mayor blasfemia!"
"¡el Santo dogma sirviendo de escarnio!"
(repitió varias veces)

é inmediatamente prohibió la lectura á sus hijos, á sus hijas, á sus criadas, y á cuantas visitas le llegaban suplicaba que no leyeran tal cosa

Todo se ha de decir, cuando se anda en busca de la verdad: hágase el Sumario, y pásese el expediente... al lector.

6.ª OBJECCION

Bajo este número se pondrán varios pequeños reparos,

uno. Que, el paralelo entre la lengua y el Gobierno de los Españoles es un pastel de cosas incoherentes: que, para el que quiere comparar, *sin gusto*, todo tiene semejanzas.

otro. Que la obra no tiene nada de malo, ni de bueno tampoco... verdados y nada mas,—colec-

cion de consejos y cuentecitos.
otro. Que de todo tiene un retazo, como cajon de sastre.
otro. *Que no tiene estilo seguro* (así mismo lo dijo la persona) *porque ya sube ya baja:* que *acaba* RECIEN *de hablar serio y se pone á* HABLAR CHANZAS (así mismo lo dijo, en conversacion con varios amigos, entre ellos uno, que tiene por oficio *tajar plumas* para el vecindario, y buscar puntos de derecho para algunos abogados (¡qué abogados serán!) Este añadió: "tiene V. razon: y si nó, véase el cuento de la muchachita que aprende á leer con la vieja... en el paralelo está eso."

Estas últimas necedades se citan, porque cosas peores cuentan entre los ingredientes con que se hace la opinion pública. Se responderá á aquellas que pudiéran hacer impresion, á jóvenes poco versados en la polémica ofensiva

Pastel de cosas incoherentes

El único precepto del arte, en la figura *paralelo*, es, que haya identidad ó semejanza, y que una de estas condiciones se halle en los ajentes, ó en los sujetos ó en los objetos, ó en las acciones, ó en el modo de accion, ó en los resultados... con que una de estas cosas sea pareciente, basta: El Paralelo será tanto mas exacto, cuantos mas puntos comunes tengan los objetos que se comparan: porque, todo el trabajo consiste en equiparaciones y en paridades: el gusto del retórico ó del orador aparece en la propiedad.—Adviértase (á quien convenga) que ninguna de las palabras empleadas en esta respuesta, se ha traido para llenar vacíos ni

para estirar frases: no se definen, porque el que critica una figura de retórica, debe conocer los términos de la elocucion.

Verdades y nada mas

Aquí, por lucir, se dijo un disparate: la verdad no puede ser inútil: la mentira, que hace ilusion, es buena mentira, porque parece verdad. Es menester que... *verdades y nada mas*, se haya dicho, por dar á entender, que las que dice el autor, fastidian por viejas ó por intempestivas: Pruébese que son uno ú otro, para jentes que estan emprendiendo cosas contra razon—quejándose del mal suceso, por todo descargo—y atribuyendo efectos á causas, que no han intervenido en la produccion.

consejos y cuentecitos

Consejos. Aconsejar es recordar ó enseñar un precepto, paraque se le dé cumplimiento. Muchos consejos anuncian muchos preceptos desobedecidos. Mala idea da de su honradez, el que espera que le reconvengan muchas veces—ó de su talento, el que no sabe cómo cumplir con un deber de fácil cumplimiento—y si se burla de reconvenciones justas, prueba que no tiene verguenza.

Cuentecitos. Esopo y Fedro entre los antiguos, y, entre los españoles modernos, Iriarte, Samaniego y otros (sin mencionar los de otras naciones) han contado muchos cuentecitos, "*pero, lo han hecho con gracia*" (dirán)... de la gracia no responde el autor, de los cuentecitos, sí. Los *cuentos* tienen tambien sus reglas, y la principal es, que aunque lo que se dice sea *supuesto*, lo que se quiere decir sea *cierto*, esto es, aplicable á cosas ciertas. El cuento sin referencia, es mera relacion de un hecho, cierto ó ve-

rosímil;—el cuento bien aplicado es una moralidad.

cajon de sastre

No hay Indice que no lo sea—y un prólogo, bien hecho, es un índice razonado: toda obra es un compuesto de piezas análogas, y de algunas desemejantes, *al parecer*—pero que son auxiliares por ciertos aspectos, Será *cajon de sastre* la Introducion, tal vez, porque no es un gran discurso, lleno de Ejipcios, Griegos y Romanos, y mechado con pedacitos de latin: será porque no hablan en ella Horacio, Tácito, Salustio, Suetonio, Dionisio de Halicarnaso y otros:—se compone de *retazos* la obra, es cierto; pero todos son del cajon del *sastre* que la ha hecho, y, para acomodar y cortar, ha tomado medida..... á la AMERICA! No es un vestido, como muchos que le traen del extranjero, hermosos, sin duda; pero que le arrastran ó la aflijen. Así anda la pobre India occidental, renegando de las modas y suspirando por sus plumas.

Toros!.....

"Los toros!!?... (han dicho unos españoles, ofendidos de ver en el Pródromo, á don Fernando séptimo, comparado con Romero y con Pepe Illo) —"¡METER LOS TOROS EN LA POLITICA!...
„ ¡qué escaso de ideas debe estar el que echa mano
„ de TOROS!.. para figurar el peligro que corren
„ las Repúblicas, en tratar de su reconocimiento
„ con los REYES. Las comparaciones han de ser
„ dignas del asunto....señor!... Válganos Dios! los to-
„ ros!... hombre?! Vaya con mil demonios.

Respóndese

De cualquier cosa se echa mano, para despertar la atencion de un descuidado, que va á hacerce

un gran mal, sin advertirlo; y siempre se escoje lo que mas impresion debe hacerle—El diccionario taurino es muy abundante en España.

En la corte como en el cortijo, todos los españoles dicen . con una gracia, que en vano buscarian en otras comparaciones

Ponerse delante del toro -	por——	*arrostrar peligros ó dificultades*
dejar en las astas del toro -	por——	*abandonar en el peligro*
ponerse en los cuernos del toro	por——	*correr un riesgo casi cierto*
á toro muerto gran lanzada -	por——	*dar gran importancia á un pequeño esfuerzo*
mira que viene el toro - -	para——	*intimidar ó hacer desconfiar*
se puso como un toro - -	por decir—	*que se enfureció*
salió bramando- - - -	por———	*salió rabiando*
ciertos son los toros- - -	por decir—	*que no queda duda*
dia de toros - - - -	por———	*dia de regocijo*
torear - - - - -	por———	*burlar*
embestir - - - - -	por———	*acometer ó importunar*
capear - - - - -	por———	*eludir*
sacar el cuerpo- - - -	por———	*excusarse*
pegar banderilla - - -	por———	*dar chasco*
clavar el rejon- - - -	por———	*vender muy caro*
agarrochar - - - -	por———	*apurar, ó dar priesa*
dar en la nuca - - - -	por———	*acertar*
meter el caballo - - -	por———	*acometer ó emprender*
el buei suelto bien se lame- -	por decir	*que la libertad es amable*
Primera espada (que es el primer matador de toros en la plaza) - -	por decir	*sobresaliente en un arte*
Chulo (que es el sirviente del torero en la plaza) - -	por decir	*gracioso ó pícaro*
Pan y toros! dijo un sabio Español (Jovellanos) al concluir un discurso sobre el estado de su nacion - -	por decir	*que con estas dos cosas se contentaba el pueblo*

A fines del siglo pasado, un famoso torero, llamado Pepe Illo, escribió un tratado de TAUROMAQUIA en España.

De las palabras griegas *tauto* y *logos* que quieren decir *mismo discurso* han hecho los gramáticos *tautolojia* para nombrar el vicio de repetir palabras ó frases mal á propósito, porque significan ó valen lo mismo. Los españoles han convertido la segunda T de *tauto* en R y dicen TAUROLOJIA

Por respeto al toro, dicen que echan VACA y nó BUEY en el puchero

¡Hasta LEYES DE TORO hay!

Y cuando se les ha acabado el TORO, se quedan figurando con los CUERNOS

Cuerno! - - - -	*interjeccion admirativa muy espresiva y muy usada*
qué cuerno!- - - -	—*despreciativa*
vayase V. á un cuerno ó á la punta de un cuerno	por—*vaya V. enhoramala*
un cuerno para él - -	*esta espresion tiene muchas interpretaciones, todas de desprecio*
está duro como un cuerno	por—*duro como un palo*
ponerse serio como un cuerno	por—*serio como una estátua*
en su casa es ménos que un cuerno -	por—*es un mueble*
le metió el cuerno - -	por—*lo engañó*
sobre cuernos penitencia -	por—*un mal sobre otro mal*
estar de cuernos - -	por—*estar reñido*
se lo llevó enredado en los cuernos -	por—*lo venció con facilidad*
el buei por el cuerno—por decir	*que á todos no se ha de tratar del mismo modo*
darse de las astas - - por	*repuntarse en la conversacion.* *Batallar por mezclarse en un tumulto.* *Sostener con tenacidad su opinion*
déjalos que se descuernen- por	*déjalos reñir* *no te entrometas*

Cada lector irá añadiendo lo que falte

¿Con qué otra cosa, pues, que con TOROS y con CUERNOS se hará entender mejor, el que quiera persuadir á un pueblo, acostumbrado á hablar como un TORERO? En Inglaterra, parece que todos son marineros: en Italia, los templos, los santos, los cardenales y el Papa, sirven de mucho en comparaciones vulgares—En España, fuera del toril, del circo y del matadero, no hay sino una expresion, que pueda decirse jeneralmente usada; y esta se guardaba para lo último, cuando se hubiese hecho ver, que aunque los americanos crean poderse defender de *quien quiera que venga*, TAL VEZ NO SERA ASI: este NO SERA ASÍ, es muy frio: para responder esto, tienen los Españoles varias figuras y sentencias

deje V. correr la bola....
del dicho al hecho hay mucho trecho...
en la confianza está el peligro....
pero ninguna de estas vale
OTRA COSA ES CON GUITARRA

Hasta aquí, se ha entretenido al lector, con las objecciones hechas al Pródromo: respondiendo á ellas, se previenen las del mismo jénero, que puedan hacerse al cuerpo de la obra—Por eso se ha calificado este prefacio de GALEATO. Nada se ha omitido de lo que pueda ilustrar al lector, para dar su parecer con conocimiento. Todo el *mal* que se ha dicho de ella se publica.. ¿por qué no se publicará el *bien*? PRO y CONTRA son los datos que preparan el juicio: tenga dos orejas el que quiera ser juez.

Observacion
del Editor del mercurio Peruano,
en el número 570.—17 *de julio de* 1829

" El Sr. Simon Rodriguez ha hecho imprimir,
„ en Arequipa, el primer cuaderno de la primera
„ parte, de una obra intitulada *Sociedades america-*
„ *nas en* 1828 *&c.*

" Hemos leido, con gusto, esta especie de intro-
„ duccion; porque, aunque no coincidimos con el
„ escritor, en todas las opiniones que vierte, reco-
„ nocemos en su obra, señales evidentes de un je-
„ nio meditador, de variados conocimientos, y de
„ un carácter orijinal é independiente. El lengua-
„ je es castizo, el estilo claro (dotes harto raras
„ en nuestros tiempos) y el método de escribir,
„ presenta la singular innovacion de pintar, á los
„ ojos, los pensamientos, por medio del tamaño y
„ forma de las letras, de la colocacion artificiosa
„ de las palabras, y del aislamiento de las frases.
„ Para dar á nuestros lectores, una idea del mérito
„ de esta singular produccion (que no nos parece
„ susceptible de análisis) irémos copiando sucesi-
„ vamente los rasgos, que encierran mayor número
„ de pensamientos nuevos, imprimiéndolos en la
„ misma forma que los ha publicado su autor.—
„ Sigue un paralelo injeniosísimo entre la lengua
„ y el gobierno de los españoles, cuyo objeto es
„ probar que están en el mismo estado. El para-
„ lelo es demasiado largo, paraque podamos aquí
„ copiarlo como desearíamos"

He ahí ya un señor, que en lugar de llamar al autor HEREJE, lo llama *meditador*, *orijinal é independiente:* dice que el lenguaje es castizo y el es-

tilo claro—no dice que escribe en *medio quichua* ni en medio *africano:* no dice que el estilo no *es seguro*, ni que *recien acaba*, ni que *habla chanzas:* dice que el modo de escribir es una *singular innovacion*, no dice (como el profesor de varias ciencias) que es un *arbitrio para vender papel:* dice que la produccion es *singular* y que tiene *mérito*—no dice que es *coleccion de consejos y cuentecitos*, ni *cajon de sastre:* promete ir copiando sucesivamente los trozos que encierren mayor número de *pensamientos nuevos*, y copia casi todo el cuaderno: dice en fin que el paralelo es *injeniosísimo*, no dice que es un *pastel* de cosas incoherentes.

Observacion

del doctor Eguilus (letrado arequipeño)

Este señor dió su parecer, por escrito, al autor, encargándole que no publicase su nombre por la prensa; pero que lo diera verbalmente á quien quisiera saberlo. Se publica, no obstante, porque no se crea que el autor pone elojios en boca ajena para hacerse valer.

" Esta obra (dice el doctor Eguilus) me pare-
„ ce de Tácito y de Juvenal al mismo tiempo; por-
„ que reune los dos caractéres—pinta de un rasgo,
„ como el primero—y en una sátira lo dice todo,
„ como el segundo. Es para los americanos, un
„ cosmorama, que, en cuadros de miniatura, va pre-
„ sentando varias perspectivas de la revolucion. Pide
„ mas intelijencia que vista; y haciendo un espec-
„ tador de cada republicano, interesa su atencion
„ en todo lo que debe conocer"

Si el autor fuera humilde (como lo debe ser todo buen cristiano) ocultaria estos dos parece-

res; pero ¿qué virtudes ha de tener un hereje?... Contentísimo publica sus elojios, creyendo, tal vez, alucinar con ellos; pero, no faltan plumas que lo reduzcan á lo que vale &c. &c. &c. (dirán los defensores de la verdad) y el hereje les responde, repitiendo lo que ha dicho al principio de su Pródromo.

"El autor será.......
„ (aquí pondrá, cada uno, lo malo que le parezca)
„ pero, no se trata de su persona. La causa social
„ será siempre respetable. ¡Cuantos hombres, tal
„ vez, ménos recomendables que el autor, no se po-
„ nen detras de las cosas sagradas para valer algo!"

INTRODUCCION.

El objeto del autor, tratando de las Sociedades
americanas, es la
EDUCACION POPULAR
y por
POPULAR. . . . . entiende . . . . .JENERAL

INSTRUIR no es EDUCAR: ni la *Instruccion*, puede ser un equivalente de la *Educacion*, aunque instruyendo se eduque. En prueba de que con acumular conocimientos, extraños al arte de vivir, nada se ha hecho para formar la conducta social— véanse los muchísimos sabios mal criados, que pueblan el país de las ciencias. Un filólogo puede hablar de la estratejia con propiedad, y no ser, por eso, soldado. Tampoco son medios de JENERALIZAR, ni pueden suplir por ellos, los continuos actos de PUBLICACION que se hacen, enseñando en Escuelas, Colejios y Universidades, ni los de DIVULGACION que se hacen por la prensa

lo que no es JENERAL
sin excepcion
no es verdaderamente PUBLICO
y
lo que no es PUBLICO no es SOCIAL

Se DIVULGA todo lo que se difunde en el *Vulgo*, por medio de pregones, carteles ó Gacetas; pero no se JENERALIZA sino lo que se extiende CON ARTE paraque llegue SIN EXCEPCION á todos los individuos de un cuerpo.

Extender *con arte* será, no solo hacer que TODOS sepan lo que se dispone; sino proporcionar JENERALMENTE medios de hacer efectivo lo dis-

puesto, y todavia será menester declarar, que la posesion de los medios, impone la obligacion de hacer uso de ellos.

Todos los Gobiernos saben (cuando quieren) *jeneralizar* lo que es, ó lo que les parece conveniente; pero solo un Gobierno ILUSTRADO puede jeneralizar la Instruccion... dígase mas..., lo debe: porque sus luces lo obligan, á emprender la obra de la ilustracion con otros—y le dan fuerzas que oponer, á la resistencia que le hacen los protectores de las costumbres viejas.

Rousseau desaprobaba la Instruccion *jeneral*, porque temia sus efectos: no le faltaba razon:—Instruir no es Educar (se ha dicho): los conocimientos son *armas*, de que, por lo regular, se sirve contra la sociedad el que no la conoce: y bien puede el mejor hombre del mundo perjudicar... y hasta ofender... por ignorancia: los malvados lo hacen siempre, al favor de las malas instituciones.

Con los conocimientos, divulgados hasta aquí, se ha conseguido que los Usurpadores, los Estafadores, los Monopolistas y los Abarcadores, obren legalmente—que sepan formar cuentas, y documentarlas—enjuiciar demandas—ganar y eludir sentencias—en fin, que abusen impunemente de la buena fé, y se burlen de los majistrados. Desde que se han extendido los conocimientos en química y en el arte de grabar, ya no hay arbitrio que baste, para impedir la falsificacion de moneda, en metal ó en papel: difúndanse, un poco mas, las habilidades en que fundan las naciones cultas sus preferencias, y los salteadores llevarán los libros de sus negocios, en partida doble.

Solo con la esperanza de conseguir que se

piense en la EDUCACION DEL PUEBLO, se puede abogar por la INSTRUCCION JENERAL:... y se debe abogar por ella; porque ha llegado el tiempo de enseñar las jentes á vivir, paraque hagan *bien* lo que han de hacer *mal*, sin que se pueda remediar. Antes, se dejaban gobernar, porque creian que su única mision, en este mundo, era obedecer: ahora no lo creen, y no se les puede impedir que pretendan, ni (... lo que es peor..) que ayuden á pretender.

el ORDEN PUBLICO
es el ASUNTO DEL DIA
en América hay muchas castas

Si fuera posible mantener... nó á los mas de los hombres, sino... á TODOS en un estado de ignorancia que supliese por el de inocencia—si fuera posible despojarlos de los medios de resistencia que han adquirido.... sencillos é inermes, el mas advertido, ó el ménos débil que se levantase entre ellos, los gobernaria sin trabajo; pero no es permitido apelar á deseos.

Por la INOCENCIA perdida
debe suplir la RAZON
(esta no se forma en la ignorancia)

La DEBILIDAD debe ocurrir al ARTE
(sométanse todos los intereses, á un solo
interes bien entendido.... el de la buena armonía)

Los pueblos no pueden dejar de haber aprendido, ni dejar de sentir que son fuertes: poco falta paraque se vulgarice, entre ellos, el principio motor de todas las acciones, que es el siguiente

la *fuerza material* está en la MASA
y la . *moral* . en el MOVIMIENTO
Hasta para arrancar un cabello, es necesario este raciocinio: todos se deciden á la accion por él, aunque no lo conozcan; pero.... la necesidad determina la especie de accion, y las circunstancias declaran la necesidad.

Hasta aquí, las dos fuerzas han estado divididas .... la moral en la clase distinguida, y la material en el pueblo=á imitacion de las plantas que llevan, en dos pies distintos, los órganos de su jeneracion, ... en uno el polvo fecundante y en otro el jérmen de la semilla (los naturalistas llaman este modo de existencia *dioecia=dos casas ó doble habitacion):* ahora, es menester que vivan de otro modo=á imitacion de otras plantas que en un mismo pié, tienen los dos poderes (los naturalistas llaman este modo, *monoecia=una sola casa ó habitacion)*

En todo estado de adelantamiento, hay unas jentes mas adelantadas que otras: hoy no son *pudientes* los que TIENEN, sino los que SABEN mas: estos deben ocuparse en enseñar, ó en protejer la enseñanza, para poder disponer de masas animadas, nó de autómatas como ántes

no hay buen Jeneral sin buenas tropas
ni . buenas tropas sin buena disciplina

El que observa á los hombres influyentes del dia, los ve semejantes á un amo, que contando... como de costumbre... con la sumision de un perro, que ha tenido siempre atado, y que le ha obedecido ciegamente, siempre que lo ha azuzado contra otros.... un dia, en que el perro se ve suelto y siente, que

con los dientes con que ataca puede defenderse, quiere el amo hacerlo obedecer á gritos, ó levantando un palo:... se le abalanza el perro.. ¡qué sorpresa! quiere insistir, pero ¡advierte el peligro!...... el partido que toma es el mejor—*se modera... lo llama por su nombre... le muestra el pan, y... lo acaricia.*

Muchos tratados se han publicado sobre la Educacion en jeneral, y algunos sobre el modo de aplicar sus principios, á formar ciertas clases de personas; pero todavía no se ha escrito, para educar pueblos que se erijen en naciones—en un suelo vastísimo—desierto—habitable en gran parte—y transitable en casi todas direcciones: en un tiempo, en que la luz de la razon alumbra los principales puntos del globo: y en unas circunstancias, tan singulares, como las de la reaccion de la ignorancia abatida, contra la filosofia triunfante. La América debe considerar hoy la lectura de las obras didácticas (especialmente las que tratan de la sociedad) como uno de sus principales deberes. Si, por neglijencia, da lugar á la internacion de errores extranjeros, y permite que se mezclen con los nativos, persúadase que su futura suerte moral, será peor que la pasada.

La Instruccion Pública actual, bien vista, no es otra cosa que un establecimiento hecho por el Gobierno (ó por cualquiera) para ejecutar, al pié de la letra, lo que mandan los padres de familia, ó para adivinarles los pensamientos, cuando no saben decir lo que quieren mandar. Tienen, los Directores de estos establecimientos, ciertas libertades, que se reducen á decir, con un aire de gravedad, que

en sus casas rijen unos estatutos, á que deben sujetarse cuantos entren en ellas, sopena de ser expulsados: *los estatutos se componen de prácticas consultadas para adular*

La Instruccion debe ser nacional—no estar á la eleccion de los discípulos, ni á la de sus padres—no darse en desórden, de priesa, ni en abreviatura. Los maestros, no han de enseñar por apuesta, ni prometer maravillas... porque no son jugadores de manos—los discípulos no se han de distinguir por lo que pagan, ni por lo que sus padres valen—en fin, nada ha de haber en la enseñanza, que tenga visos de farsa: las funciones de un maestro y las de un charlatan, son tan opuestas, que no pueden compararse sin repugnancia.

Por último

En otro tiempo podian quedarse millones de hombres, en una absoluta ignorancia de las cosas públicas—podian no saber lo que era moral, y vivir, hasta cierto punto, bien—podian no entender de economía, y comerciar, gobernar sus negocios y los ajenos, y hasta llegar á ser MINISTROS DE INDIAS sin cometer *yerros de cuenta*—las consecuencias no podian ser fatales. En el dia, es menester saber un poco mas de todo esto, é ir adelantando en medios, como se adelanta en obligaciones: estos medios son los conocimientos SOCIALES. (cosa en que no se ha debido pensar hasta aquí) TODOS los han de tener: por consiguiente los Gobiernos deben proporcionar JENERALMENTE los medios de *adquirirlos*—y pensar mucho en los *modos* de dar estos medios. Varios se les propondrán—abran los ojos sobre ellos: he aquí algunos

1. ° Reducir, á *pocos* artículos, las materias—encerrarlas en cuadernillos de *pocas* hojas, paraque cuesten *poco*—ponerlas en preguntas y respuestas, con el fin de que los niños tengan *poco* qué pensar, para responder; y salgan con lucimiento, á costa de *poco* trabajo.... todo POCO. (Estos cuadernillos se llaman CATECISMOS, y los hay sobre diversas materias: otro librito hay llamado *compendio de todas las ciencias*, *ó enciclopedia de los niños*, ¡excelente cosa para abreviar!)
2. ° Cuando ya los catecismos no tienen salida, se hacen reimprimir los artículos en *grandes* pájinas, con *grandes* letras, para pegarlos á las paredes y ahorrar, de un golpe, papel, paciencia y progresos.
3. ° Dar licencia (ú órden, que es mejor) á los Prelados y Preladas de los conventos, para abrir escuelas, y recojer en ellas á los niños pobres de los barrios.—Si la ignorancia fuera emfermedad *mortal*... ANGELES AL CIELO! (deberia decir el Gobierno) y dejar morir los muchachos, en lugar de curarlos de tal modo—(no se expresaria este deseo, si los Prelados y Preladas enseñasen en persona)
4. ° Establecer, en las capitales, las ESCUELAS DE VAPOR inventadas por Lancáster, á imitacion de las SOPAS A LA RUMFORT establecidas en los hospicios. Con pocos maestros y algunos principios vagos, se instruyen muchachos á millares, casi de balde, y salen sabiendo mucho=asícomo con algunas marmitas de Papin y algunos huesos, engordan millares de pobres, sin comer carne.
5. ° Declarar libre el comercio de *enseñanza*, como se ha declarado el de *jéneros;* paraque haya concurrencia, y se abarroten los Colejios, como se abarro-

tan las aduanas. De allí salen las artes y las ciencias á venderse, á todos precios, en diferentes CASAS llamadas Colejios! Institutos! Licéos! Academias! Pritanéos!... Estudios!!... pero nó ESCUELAS—asícomo salen los jéneros á venderse, al baratillo, en diferentes PUESTOS llamados Depósitos! Almacenes! casas de Comision!... de Jiro!.. de Comercio!! pero nó TIENDAS. De ordinario, en estas ferias se compran, á precios muy cómodos, cosas, que se desarman entre las manos, ó no aguantan la primera lavada—así tambien, del baratillo de Profesores se sacan muchos, que van á aprender junto con sus discípulos, y algunos que dejan el majisterio, y vuelven al oficio que tenian, aburridos de las preguntas, que les acarrea su nuevo ejercicio.

6.° Continuar (ó restablecer, á toda costa, donde se hayan perdido) los Colejios Jesuíticos, con todas sus mamarrachadas y sus mojigangas.... decurias, centurias, bandos de Roma y Cartago---combates entre estudiantes de dos colejios, para excitar la emulacion---sabatinas, exámenes, vales ó parcos de á 6 de á 12 y de á 25 azotes, por confesiones y comuniones forzadas---corozas para los desaplicados: picar puntos, pasar por tremendas, por conclusiones, por vejámenes... en fin, grados, borlas y mucetas para los graduandos---procesiones con estandartes, mazas yotros embelecos para los graduados: y miéntras se esté paseando el claustro de doctores, con todas sus insignias, las campanas de la Universidad estarán diciendo el motivo de la funcion...

ALICANTINAS, ALICANTINAS, ALICANTINAS,

(por poco que se atienda al sonsonete que produce el repique, se oirá distintamente, en tono y cantidad, la palabra *alicantinas* perfectamente articula-

da)...(se habla del repique usado en América)

7.° En defecto de los colejios Jesuíticos, crear, á toda priesa, CONCILIABULOS, varios en número y en atribuciones, con algunos aditamentos, para tener Predicadores, Letrados, Vecinos honrados y buenos patriotas (ó realistas averiguados) que trabajen, con fervor, en hacer valer sus antiguos estudios; ó desaprueben toda innovacion que no entiendan—que pasen el año disputando entre ellos,—pidiendo informes por un lado, y dándolos al Gobierno por otro,—hasta hacer que las providencias se queden en el camino; si ántes no han podido dar carpetazo á las solicitudes: en suma, disponer que lo que ántes se hacia por uno, se haga por muchos, en JUNTAS de varias denominaciones.... CALIFICADORAS, REVISORAS, CENSORAS, DIRECTORAS, INSPECTORAS, CONSERVADORAS,... y mas;.. si con estas no basta... todas acabadas en *oras*, paraque rimen con DEMORAS.

Cualquiera de estos medios adultera la Instruccion ¿qué será cuando todos se reunen contra ella? no se alegue la sabiduría de la Europa (argumento que ocurre al instante): porque, arrollando ese brillante velo que la cubre, aparacerá el horroroso cuadro de su miseria y de sus vicios—resaltando en un fondo de ignorancia......

IGNORANTE! la EUROPA!!

(interrumpirán algunos)

Sí: cuéntense los ESCLAVOS en Rusia, en Polonia y en Turquía.... agréguense los millones de JUDIOS, que el desprecio mantiene en la abyeccion —los millones de CAMPESINOS, de MARINEROS y de ARTESANOS.... ábranse las puertas de las CÁRCELES

y las de los HOSPICIOS..... júntense los SIRVIENTES públicos y domésticos.... visítense las casas de JUEGO!! y los LUPANARES!!!.. penétrese en los MERCADOS y en los vastos TALLERES de la industria.... y, al cabo de algunos meses de observacion, éntrese en las BIBLIOTECAS! en los GABINETES! en los TEATROS! en las TERTULIAS de alto tono! en las CORTES!.. si se ofrece=y póngase en la balanza el peso de las impresiones recibidas: piénsese, despues, en el efecto que han producido, en todas las clases del pueblo, los rayos de luz que ha despedido, esa misma SABIDURIA que se admira, y se concluirá que

la INSTRUCCION PUBLICA
en el siglo 19
pide MUCHA FILOSOFIA
que
el INTERES JENERAL
está clamando por
una REFORMA
y que
la AMERICA está llamada
por las circunstancias, á emprenderla
atrevida paradoja parecerá...
....no importa....
los acontecimientos iran probando,
que es una VERDAD muy obvia
la América no debe IMITAR servilmente
sino ser ORIJINAL

A estas sentencias, es muy comun el oir oponer los siguientes argumentos

1.° Las reformas deben ser graduales, paraque sus

efectos sean durables
2. ○ Apénas empezamos á abrir los ojos al mundo político
3. ○ Debemos cometer los yerros, que todas las naciones han cometido
4. ○ La Inglaterra, en tiempo de Elizabet, no estaba tan adelantada, como lo está la América en el dia
5. ○ No hay mejor maestro que la experiencia
6. ○ Demasiado hemos hecho

Respóndese

La grande obra de Europa, se ha hecho sin plan—se ha fabricado á retazos—y las mejoras se han ido *amontonando*, nó *disponiendo;* el arte brilla mas en los *amaños* que en la *combinacion:* las cosas mas sublimes, confundidas con las mas despreciables, hacen un contraste... bello, por la perfeccion de las *partes;* pero desagradable por la impropiedad del *todo*.---Lástima da el ver tanto Injenio, infrutuosamente empleado en reformar—trabajos tan bien calculados, produciendo poco ó ningun efecto.

Nunca reformará la Europa su *moral*, como reforma sus *edificios:* las ciudades modernas son modelos de gusto y de comodidad—muchas de las viejas van cediendo el puesto á las nuevas; pero los habitantes son siempre los mismos—saben mas que ántes; pero no obran mejor---merecen elojios por lo primero; sin ser culpables por lo segundo.

Como los diferentes modos de vivir se llaman, colectivamente, *moral*, puede decirse con propiedad, moral política, moral civil, y moral económica: esta, en cuanto al conjunto de procederes que favorece la produccion de cosas, está muy perfeccionada en

Europa---no lo está tanto la que regla la condueta de los Empresarios con sus obreros (fuera del derecho de vender jente, de azotarla, y de reducirle á una corta racion de mal alimento el salario... la suerte de un jornalero difiere muy poco de la de un esclavo) La moral civil deja, en todas partes, mucho qué desear y la política mucho mas.

Entre millones de hombres que viven juntos, sin formar sociedad, se encuentra (es cierto) un gran número de *ilustrados*, de *sabios*, de *civilizados*, de *pensadores*, que trabaja en reformas de toda especie; pero que el torrente de las costumbres arrastra. A estos hombres se debe, no obstante, la poca armonía que se observa en las masas: por ellos, puede decirse, que existe un simulacro de vida social: sus libros, su trabajo personal, su predicacion, su ejemplo, evitan muchos males y producen algunos bienes: sin ellos, la guerra seria, como en tiempos pasados, la única profesion, ó la profesion favorita de los pueblos.

La TRADICION es utilísima en ciencias, y de absoluta necesidad en muchas artes: el único medio de transmitir la expresion en la música, en el baile, en la representacion teatral, en la oratoria y en la enseñanza, es la tradicion—no hay demostracion, no hay signo que supla por los modales---el ademan, el jesto, las inflexiones de la voz, no pueden remitirse. Pero, en costumbres, la *tradicion* es un gran mal: deberian perderse algunas cosas buenas, por no conservar, con ellas, las malas; puesto que con cada hombre que nace, hay qué emprender el mismo trabajo. Mas es el daño que hace, á la sociedad, un viejo ignorante, conversando con un nietecito, que el bien que promueven mil filósofos *escribiendo*...

volúmenes! El muchachito es capaz de corromper la razon de todo un barrio, si alcanza á vivir en él 40 años—y de los libros de los mil filósofos, apénas vendrá, uno que otro, entre millares, á leer algunas pájinas... por distraerse, las mas veces.

Ni hemos de esperar que la Europa se vaya vaciando, poco á poco, en la América, por emigraciones espontáneas, ni intentar vaciarla, de un golpe, por emigraciones excitadas con nuestras invitaciones y ofertas. Otros medios de colonizar dicta la razon.. se citará uno, propuesto por el autor en Bolivia á fines del año 25—adoptado y mandado poner en práctica por Bolívar.. y desaprobado despues por el Mariscal Sucre, siendo Presidente. (los pormenores de la empresa, y los motivos de haberse frustrado, no pertenecen á este tratado: se menciona el hecho por la relacion que tiene con la Instruccion Jeneral, que era el objeto). El Presidente revocó el nombramiento de la persona enviada por Bolívar, estando esta ya en Buenos-aires, para seguir su viaje á Europa; y lo hizo, por complacer á los sujetos que componian su consejo. No pueden haber muerto todos los testigos de las operaciones de aquel tiempo en Chuquisaca: á su atestacion ocurre el autor, para reclamar la propiedad del proyecto como idea suya.

Si los Congresos consiguen realizar el plan de colonizacion, propuesto por algunos interesados en la suerte de los Europeos indijentes, y en la prosperidad de las nuevas Repúblicas, tendrán los Americanos el gusto de haber bosquejado... para recreo de sus hijos... un cuadro mas vistoso, que el que la Europa les presenta: aquel es natural y sencillo—este?!... estará ornamentado con nuevos *Personajes*—ador-

nado con *arabescos* Indicos y Africanos, y vareteado con los diversos *tintes* que da el suelo....; qué bella CARICATURA SOCIAL!....Déjese, al lector, la satisfaccion de enriquecerla con los episodios que debe sujerirle su imajinacion...... si es arreglada.

Los hombres del otro tiempo, que sean ineptos por naturaleza, ó se hayan malogrado por la educacion, no pueden recomendarse por lo que saben ni por lo que *deben* querer que se haga: recomiéndense.... háganse respetables...que es mas=protejiendo lo que debe hacerse...

COLONIZAR el país con...
SUS PROPIOS HABITANTES
y para tener
COLONOS DECENTES
INSTRUIRLOS en la niñez

Los Gobiernos REPUBLICANOS deben aprobar este *consejo*—abrir concurso á las ideas sobre medios de ejecucion—y añadir la siguiente amenaza

se DESPRECIARÁ
al que, pudiendo, no quiera concurrir
y se CONTENDRÁ
al que, por gusto, emprenda contrariar

Apénas hay un hombre que no desee la *Instruccion* de sus hijos; y, los mas, hacen esfuerzos (que por exajeracion llaman sacrificios) para elevar su descendencia á un rango superior al que ellos ocupan —pero, cuando se trata de buscar medios de proporcionar, á TODOS, lo que cada uno desea PARA SI... se levanta una oposicion que entorpece las provi-

dencias; si no las anula del todo: ya entónces no son *sacrificios* sino CAPRICHOS los esfuerzos del Gobierno—ya no son *gastos útiles*, sino PRODIGALIDAD—ya no son *proyectos*, sino LOCURAS. Esta oposicion la hacen pocos, y estos pocos son los que viven de los frutos de...... la IGNORANCIA

Se ha dicho que el objeto de este tratado no es la *Educacion*—que á la *Instruccion* sola se dirije..... pues se habrá conseguido mucho (y, gracias al réjimen actual) si, los que fundan, en sus caudales ó en sus nombres, un derecho exclusivo al *saber*, no se oponen abiertamente á la INSTRUCCION JENERAL.

¡Muchos errores hay qué combatir para hacer triunfar una verdad!

¡Cuantas ideas útiles no se quedan en las tinieblas porque las circunstancias no protejen su publicacion! ¡Cuantas no se malogran por persecuciones! y, entre las que se salvan, ¡cuantas no quedan ridiculizadas con el nombre de paradojas! Todo lo hace valer la fortuna—y la mayor fortuna de una idea nueva, es, no chocar con las preocupaciones del mundo sabio. ¿Cual será la verdad tan feliz, que no tropiece con un necio entre sus censores?.. ¿entre esos hombres (buenos ó malos) á quienes la autoridad ó la opinion pública ha conferido el empleo de VISTAS en la ADUANA literaria?

Los errores de cálculo provienen, *á veces*, de datos falsos admitidos al sentar la cuestion—los de concepto provienen *siempre* de falsos raciocinios: con facilidad se dice 4 en lugar de 5; pero para tomar un disparate por dato, es menester estar creyendo que el disparate es una razon: fácilmente se advierte el error de número y se corrije—el amor

propio no padece por ello...ó padece muy poco---Buscar, entre las proposiciones de una doctrina errónea, el falso raciocinio que les sirve de apoyo, es obra muy penosa...reformarlo es difícil...deponerlo es vergonzoso ¡¿de cuantos efujios no se vale el amor propio para justificarlo ó justificarse!?

El estado actual de las ideas sociales (sobre todo en América) seria la ocasion mas oportuna para aprender esta verdad, si no fuese tan conocida. Permítase aclarar la idea, en una breve digresion. Este libro no es para ostentar ciencia con los sabios, sino para instruir á la parte del pueblo que quiere aprender, y no tiene quien la enseñe—á la que necesita saber que, entre los conocimientos que el hombre puede adquirir, hay uno que le es de estricta obligacion... el de SUS SEMEJANTES: por consiguiente, que la **SOCIEDAD** debe ocupar el primer lugar, en el órden de sus atenciones, y *por cierto tiempo* ser el único sujeto de su estudio

Libertad personal
y
derecho de propiedad
se oyen alegar, con frecuencia
por hombres de talento

La primera

para eximirse de toda especie de cooperacion al bien jeneral—

para exijir servicios sin retribucion y trabajos sin recompensa

para justificar su inaccion con la costumbre, y sus procedimientos con las leyes——*todo junto...*

para vivir INDEPENDIENTES en medio de la sociedad

El segundo

para convertir la USURPACION en *posesion* (natural ó civil)—la posesion en *propiedad*—y, de cualquier modo, GOZAR con perjuicio de tercero (sea quien fuere el tercero), á título de LEJITIMIDAD (y la lejitimidad es un abuso tolerado) TODO en virtud de *enredos* evasivos, dilatorios... y otros—de juicios posesorios, petitorios...y otros

Las razones con que sostienen la LIBERTAD PERSONAL son

1.ª que hasta los SALVAJES respetan, entre ellos, las facultades con que cada uno viene al mundo... (como si entre *salvajes* hubiese convenciones sociales)

2.ª que, entre pueblos CIVILIZADOS, se reconocen LIBERTADES *incoartables é inalienables*, que cada individuo se reserva al entrar en sociedad.. (como si tales contratos existieran)

La Posesion ó la apropiacion de lo *perteneciente á un particular*, ó de lo que *reclama el bien jeneral*, se sostiene, tambien, con el ejemplo de los SALVAJES, que gozan de lo que adquieren, y son dueños de lo que poseen, por derecho de fuerza—y á mas, con la práctica de las NACIONES CULTAS, que amparan en la actual posesion, y protejen la propiedad de cosas... mal adquiridas... mal transmitidas... y mal empleadas.... por leyes que atienden mas al *por conviene*, que al *porque es justo.*

Nada dicen del principio preexistente á todos los principios—del que deben emanar todos los que reglan el órden social,—y en virtud del cual deben condenarse los que le sean opuestos; sin respetar Privilejios, Autoridades ni Costumbres.—Este principio es, que....

NO HAI *facultades* INDEPENDIENTES

siendo así

no hay facultad propia
que pueda ejercerse sin el concurso
de facultades ajenas

Es *simple* la idea—y debe serlo.... el carácter del axioma es la simplicidad.

dígase
cosas—*en lugar de*—facultades
dígase

querer pretender mandar hacer adquirir poseer ó apropiarse	*en lugar de*—ejercer

y el *axioma* volverá al estado de *problema.* Determínese el réjimen de cada accion, y será teorema

ejemplos

querer ó no querer	que otro	quiera ó no quiera haga ó no haga	lo que	le conviene ó nó

pretender que –	se hagan ó manden hacer	cosas que	directa ó indirectamente perjudican

adquirir poseer ó apropiarse *con preferencia*	lo que otro	*quiere* *puede* *ó debe*	adquirir poseer ó apropiarse *al mismo tiempo*

en suma

anteponer la conveniencia de *uno* á la de *otro!* . á la de MUCHOS!!.. á la de TOOOS!!!.... Piénsese y se verá; cuantos respetos no tiene qué guardar la voluntad!

Pónganse
en lugar de *concurso* de facultades

voluntades
fuerzas
poderes
libertades } ajenos
derechos
funciones
empleos

y se habrán puesto otros tantos impedimentos á la accion

Dedúzcanse, pues, de esta breve demostracion, las máximas siguientes

1.ª No hay convencion que dé un hombre á otro hombre *en propiedad*—ni conveniencia que lo haga dueño de la industria ajena

2.ª Las cosas, en el estado social, no son propiedad de uno, sino por consentimiento de todos—y este consentimiento *perece* con los que lo diéron: —los muertos *fuéron*...; pero no *son*, personas :— la persona moral no existe sin la persona real :— no hay atributo sin sujeto

3.ª La voluntad de uno no debe excitar la de otro, sino por utilidad de ámbos—ni contenerla, sino en cuanto le es perjudicial

Grandes ventajas han sacado de estas máximas los moralistas y los que han tratado del derecho en sus diferentes especies. ¿Ha sido bueno ó malo el uso que han hecho de ellas?.. ¿es bueno ó malo el que están haciendo actualmente los moralistas y los publicistas americanos?

En vano estudian los jóvenes *matemáticas, lójica, metafísica..* sino saben resolver cuestiones tan sencillas. Termínese aquí la digresion con una advertencia á los jóvenes que piensan tomar parte

en los asuntos públicos. Adviertan! que muchos hombres de juicio, despues de grandes estudios sobre la sociedad, han desacreditado su discernimiento *por dar gusto á su imajinacion.*

Vuélvase al punto en que se dejó la cuestion--al ERROR

Entre el *error* y el *engaño*, hay la misma diferencia que entre el *parecer* y la *opinion*--que entre la *duda* y la *ignorancia.*

Todo es *ignorancia*... absoluta ó modificada--y la ignorancia es causa de todos los males: hasta los que hace el bruto, por instinto, para alimentarse, no los haria tal vez, sino ignorase que PADECEN los que despedaza ó se traga vivos—hay jentes que se abstienen de carnes por no matar, y todos alejan la idea de la muerte cuando comen ---el carnicero tiene qué aparentar crueldad : si es cruel es insensible---y la insensibilidad es ignorancia de sentimiento. La naturaleza ha dado la *ira* para atacar y defenderse, el *miedo* para vengarse y el *olvido* para moderar la compasion

La CURIOSIDAD es una fuerza mental que se opone á la ignorancia (no se entra en la cuestion fisiolójica, por no extender el discurso mas allá de los límites de una introduccion) La curiosidad es el motor del *saber*, y cada conocimiento un móvil para llevar á otro conocimiento. De unos errores pueden nacer otros, y conducir en direcciones opuestas... al *sublime* saber ó á la *crasa* ignorancia. *Adelanta* el que yerra buscando la verdad.. *se atrasa* el que gusta de añadir errores á errores : es disculpable el que cae en los segundos, trabajando por salir de los primeros

—no lo es el que, por amor á la ignorancia, trabaja en engañarse. OPONERSE, fundado en razones *erróneas*, es laudable por la *intencion*: FUNDAR OPOSICIONES en *pareceres*, es impertinencia, si los pareceres son propios, y ridiculez, si son ajenos.

No hay cosa que no se pueda hacer valer con PARECERES: los *pareceres*, convertidos en OPINIONES, han consagrado los mayores absurdos, por siglos enteros—y, porque algunos Lejisladores fuéron de PARECER, que no se podia, ó debia variar de accion.. confirmáron las costumbres con leyes: los Majistrados, ahogando sus sentimientos, han juzgado por ellas- -y los mejores Gobernantes han cometido millares de injusticias, y ocasionado gravísimos perjuicios, sin el menor escrúpulo.

"¿¡"*Qué no habrán hecho los hacendados ?!.... ¿¡ cuanto no habrán pensado?!*" (respondia el dueño de una hacienda, á quien se aconsejaba una pequeña reforma en su manejo) Adviértase ! que el sujeto conocia que erraba !—que deseaba acertar !—y que... APROBABA ! el proceder que se le proponia.

No es de admirar, pues, que los progresos de las Luces Sociales sean tan lentos: todos los conocimientos adelantan.. muchos llegan á su perfeccion... ellas parecen estacionarias. La IGNORANCIA, casi jeneral, en que vive la clase inferior del pueblo.. los *caprichos* de la clase media.. y las *pretensiones* de la superior, son la causa—y todo es IGNORANCIA: porque, el *capricho* es una voluntad nó motivada, y la *pretension* mal fundada es voluntariedad.

Publicaciones y divulgaciones de principios, en Aulas y en Libros, se han estado haciendo, por lar-

go tiempo—mandando han estado los Gobiernos, y consintiendo que los padres de familia manden á su nombre, en los Institutos de Enseñanza, y, el ÓRDEN PÚBLICO, que deberia ser el resultado, no aparece.... ni aparecerá jamas, si no se emplean otros medios que los conocidos:—siempre serán poco satisfactorios los efectos de la Instruccion; aun confiando la direccion de los Estudios á sujetos sapientísimos.

Asuma el GOBIERNO las funciones

de PADRE COMUN en la educacion

JENERALICE la instruccion

y el arte social progresará, como progresan todas las artes que se cultivan con esmero

Esta indicacion no es de consejo: ella encierra el primer precepto, que impone el honroso encargo de representar al Pueblo en Congreso. *Bien jeneral*, es el bien de la *nacion representada*... nadie ignora esto; pero parece que nó todos distinguen, entre los bienes que se *pueden* hacer, los que se *deben*—ni entre los que se *deben*, el primero que *deba* hacerse. "NO HAI FACULTADES INDEPENDIENTES" (se ha dicho)... mucho ménos habrá FUNCIONES. Ni el bien ni el mal pueden ser efectivos, sin el concurso de *alguien* ó de *algo* que sea el sujeto de la accion. ¿Cómo se hará un bien á los hombres, sin que los hombres cooperen recibiéndolo?. y, ¿cómo lo recibirán si no saben recibirlo?

El BIEN, en el órden de que se trata, no es un *don* ni una *dádiva;* sino una INCITACION al movimiento, ó una INTERDICCION que se le pone—en ámbos casos es menester que el que se mueve, ó se contiene, haga un esfuerzo. Pocos ignoran la diferencia que hay entre EXCITAR é INCITAR:—excitar, es hacer que otro ejecute un movimiento que le es propio y á que está dispuesto—incitar, es hacer que ejecute cierto movimiento que *no* le es propio ó á que *no* está dispuesto: en el primer caso se *provoca*—en el segundo se *influye*.

Si los pueblos no entienden lo que se les dice, ni saben hacer lo que se les aconseja ó manda ¿qué conseguirán de ellos sus Representantes, con discursos y con planes?.....FASTIDIARLOS. ¿Qué bien podrán hacerles? PROMESAS:—y rogar á Dios por ellos, paraque les dé Luces y Virtudes. Así lo hacen las Monjas, y no son, ni ciudadanas.

Si en lugar de perder el tiempo, en discusiones y en proyectos, se tratara de persuadir á la jente ignorante, que debe *instruirse*, porque no puede vivir en República sin saber lo que es sociedad:... y si, para ser consiguiente con ella, se le mandase *Instruir jeneralmente*... llegaria el dia (y nó muy tarde) de poder hacerle entender con FRUTO, que *saber* es facultad necesaria para *hacer*—que cuando se *sabe hacer* una cosa, y conviene hacerla, se *debe*—y que esto se llama OBLIGACION: entónces, estaria bien mandarle cumplir con las obligaciones del ciudadano.

Véase la cuestion por cuantos aspectos presente, la consecuencia será siempre la misma.... *obligacion de enseñar*, porque hay *obligacion de aprender:*

todos los padres de familia no pueden enseñar.. el Gobierno suple por ellos.. luego el Gobierno debe ser maestro.

Tiempos pasan las fuerzas unidas de las cosas, preparando un efecto contrario á las conveniencias del hombre: la aparicion es repentina ó lenta.. si es lenta, es natural que el hombre empiece á querer evitar el mal, desde el momento en que empieza á conocerlo: es natural tambien que, segun el mal acelera su marcha, la voluntad del paciente pase, con mas ó ménos rapidez, por los grados que la llevan al *deber* que es su término: allí, la voluntad, que no ha sido mas que *dispositiva*, comete á otras voluntades, mas eficaces que ella, la facultad de defender al individuo como *ejecutivas:* y tan necesidad es entónces OBRAR, como *querer*, *desear* y *anhelar* lo fuéron al principio.

Admirable! es la estúpida resignacion, con que *naciones enteras* sobrellevan un mal, que conocen y pueden remediar!—mas admirable!.. el ver su resignacion crecer con los progresos que hace el mal!—mas admirable todavía!.. la indiferencia con que ven los medios que conocen.. la lentitud con que buscan los que se les indican.. y la pesadez con que emplean los que tienen, cuando se resuelven á hacer algo por su bienestar.

No haber experimentado el mal que otro padece y figurárselo, incita á un sentimiento que llamamos *lástima*—ver padecer lo que uno mismo ha padecido ó padece, excita á padecer por recuerdo ó por percepcion actual.. el sentimiento entónces es *compasion*. Es menester ser muy sensible y tener mucha imajinacion, para convertir el mal ajeno en

propio, y *compadecer* en lugar de *lastimarse* solamente. Ignorar las consecuencias de un mal, hace al hombre mas sensible *duro* en apariencia; porque no tiene en qué fundar el raciocinio que lo ha de mover á *lástima* ó á *compasion:* es insensible por ignorancia de hecho; pero, estar mal ó malo, y creerse bien ó bueno, es un engaño de sentido, efecto de la desorganizacion—es un bienestar falaz, precursor inmediato de la muerte. Las naciones perecen (como todo cuerpo organizado) por accidentes ó de muerte natural.. sus enfermedades mortales son siempre civiles, y su muerte.... política.

Por ignorancia, *omiten* ó *cometen:* no preven.. ó se hacen ilusion—confian en la suerte.. ó en fuerzas que no han probado—contemporizan cuando no es necesario.. ó atropellan sin miramiento—son tolerantes con los vicios.. sin saber ser induljentes por los yerros—ostentan jenerosidad.. y llaman PREPONDERANCIA el abuso del poder—saben que en el equilibrio de las funciones consiste la salud pública.. y llaman PROSPERIDAD una opulencia, fundada en el apocamiento de las clases que tienen oprimidas, —no tienen donde vivir.. y claman por habitantes—protejen, de varios modos, la populacion.. y piensan, al mismo tiempo, en prohibir el matrimonio á los POBRES, paraque no procreen *(ni como Proletarios, quieren que gocen de los bienes de la vida social)*

Todo esto hacen los pueblos viejos, cultos, ricos, poderosos..... ¿y los nuevos?.... Lo mismo.—Desarreglo, excesos, travesuras, que quebrantan ó arruinan la salud: los jóvenes, se fian de sus fuerzas; sin considerar que en toda edad se muere

"*¡ Qué naciones tan sabias...! ¡ qué política tan refinada!....*" (exclaman los Americanos, hablando de sus modelos—y estos, entre sí, dicen) "*¡ Qué „ bien lo hacemos!... ¡ qué bien estamos... nuestros „ hijos estarán mejor, si saben conservarse*"—Unos y otros se engañan.. en las consecuencias por lo ménos.

Juicios formados sobre ideas vagas son ilusiones: por ilusion se cree, que *el saber engañar requiere mucho talento*—y que *los pueblos no se engañan en lo que les conviene*

No se necesita gran talento para dejar de enseñar lo que no conviene que otro sepa (y en este *no conviene* cabe engaño) Los pueblos pueden engañarse tambien (y vemos que se engañan) creyendo que no les conviene aprender lo que no se les enseña: y esto lo creen, porque jentes de poco talento... ó de ninguno... les han dicho (por encargo de otros) que el conocimiento de la sociedad pertenece á los que la dirijen, nó á los que la componen—que haciendo lo que se les manda *sin preguntar por qué*, han llenado su deber---que Dios no los ha llamado á mandar sino á obedecer---que el hacer la menor observacion sobre el Gobierno, es, en el fuero interno, un pecado, y en el externo un crímen horrendo.. IMPERDONABLE!.. que el soberano debe mandar castigar, al instante, sopena de encargar su conciencia.---¿ Es ignorancia esta?.. ó nó?---¿ pueden los pueblos engañarse en lo que les conviene?... ó nó?---Con una razon tan extenuada ¿ podrán prometerse una larga vida social?

Se ha dicho que la muerte natural de una nacion es siempre política; pero su espíritu, como el de los hombres que la componen, es inmortal: el espíritu

social nunca muere---deja un cuerpo que no lo puede retener, para ir á animar otro, y reaparecer bajo formas diferentes: esto es, sin duda, lo que los antiguos llamáron propiamente metempsicósis. *Tómese la palabra en una acepcion mas lata.* Una nacion puede transmigrar (mudando, ó nó, de lugar)

en espíritu y nó en cuerpo	*la Rusia nos da un ejemplo*
en cuerpo y nó en espíritu	*veamos los Estados-Unidos*
ó transmigrar en cuerpo y alma	*veamos el resto de la América*

y considerémos que Pedro el Grande subrogó espíritus Alemanes, Ingleses, Franceses é Italianos, al espíritu de su nacion (por la instruccion lo consiguió)---que hoy se ve este espíritu compuesto animando cuerpos Rusos (por la instruccion se consigue)---y que el hijo de un Napolitano vive, *al aire libre*, muy contento, donde su padre no habria podido vivir un minuto.... donde se hiela el azogue (por la educacion física se ha conseguido).

Pedro ó Juan PRIMERO será el que subrogue, en cuerpos de oríjen *español*, un espíritu social diferente del que trajéron al nuevo mundo sus repobladores (no lo conseguirá sino instruyendo).

Para esta operacion contará con las modificaciones favorables que ha hecho el clima---*(el suelo ha dado algo ya);* pero tendrá que estar alerta sobre las familias---(el trabajo no será muy penoso): si no anima la jeneracion al nacer, se la animan,

á escondidas, los duendes---(estos pueden mas, cuanto mas se les desprecia)

Jeneralizar la Instruccion, y asumir el Gobierno las funciones de padre comun en la educacion, es una necesidad que se manifiesta en nuestro siglo, como se ha manifestado la necesidad de la VACUNA

(*todos tienen horror á las viruelas: comparando con ellas se hará, tal vez, mas efecto que con otras cosas*)

Por la VACUNA no hacen ya las viruelas los estragos que hacian ántes—por la Instruccion social se llegaria á desterrar la ignorancia de las cosas públicas... causa de todos los males que traen las revoluciones, y de las revoluciones mismas.

Las viruelas (se dice) son de oríjen Etiope: apareciéron en la Arabia, el año en que nació Mahoma—de la Asia pasáron á la Europa en tiempo de las Cruzadas—y de España viniéron á la América con la conquista ¡ Qué coincidencias tan singulares, para quien crea en la malignidad de los eclipses! ¡ Un profeta y dos Reyes propagando peste en el mundo !.... Nó:... sus empresas habrán sido la causa: creámoslos, mas bien, abogados que autores del mal—y encomiéndense á ellos, los que no quieran morir ó quedar feos; pero sin abandonarse: hagan como otros han hecho... poner algo de su parte.

Los Circasianos, de tiempo inmemorial, y los Griegos, hace mas de 200 años, ocurren á la inoculacion—Los Ingleses empezáron á inocularse en 1721, y los Franceses en 1756, á ejemplo de los Turcos europeos. Por Constantinopla entró la inoculacion en Europa, á principios del siglo 17—y por Nápoles habian entrado ya las Academias en 1470—300 años ántes, poco mas ó ménos: prueba de que primero se pensó en curar de la ignorancia que de las viruelas naturales. Hace mas de 300 años que los Españoles trajéron las viruelas al nuevo mundo—ya es tiempo que sus descendientes piensen, nó en crear Academias en tales ó cuales ciudades, sino en hacer una sola Academia de todo el país.

No obstante el esmero en inocular, millones de muertos y de vivos desfigurados, probáron que con la inoculacion se ganaba muy poco. . lo mismo que con los Colejios=hoyos y costuras en la cara ó en el cerebro=salvaba, el que podia, con la cútis ó con la razon —á los demas, se les conocia siempre que habian pasado viruelas ...ó exámenes.

Jenner, en nuestros dias, introduce la VACUNA: su práctica, superior á la antigua, tranquiliza los ánimos: los Gobiernos, por amor á los Pueblos, y las Madres, por amor á sus Hijos, ocurren á un preservativo tan favorable á la conservacion de la especie,— y los niños se *vacunan*, como se circuncidaban antiguamente... muy temprano: ¿por qué no se tiene igual cuidado en injerirles la doctrina social; ántes que recojan, en las calles, la que exhalan los mercados y las tiendas?

" *Cada uno para sí, y Dios para todos* "

ó (si por fortuna escapan de esta).. la que necesariamente se les ha de pegar en las tertulias.. ILUSTRADAS! que frecuentan en su juventud...

" *La sociedad es una guerra simulada* "

En todos tiempos se han dado Instrucciones á *algunos* niños... á ALGUNOS! (obsérvese bien) en ESCUELITAS puestas por cualquiera, que ha querido METERSE á enseñar (*meterse* es el término propio); pero, los mas, las han tomado.... y las toman todavía.... en sus casas, de boca de sus padres (personas, de mucho juicio, han llamado esto *educacion privada*, y autores muy clásicos, la han recomendado, en sus obras, como preferible á la Instruccion pública) De estas Instrucciones.... *verdaderas viruelas naturales* ... mueren ó quedan estropeados mentalmente muchísimos —Se mantiene así la sociedad, creyendo que todo ha de ir como ha ido, hasta que llega el dia de experimentar los efectos de la ignorancia.

Se rebelan los pueblos contra el Soberano
como se rebelan los humores contra el individuo.

Descríbase una Peste y se describirá una Revolucion.

Haga cada uno el paralelo á su modo, y, por malos que sean sus ojos, verá el valor relativo de dos objetos tan diferentes, al parecer.=Verá la *identidad de accion:* remonte al oríjen y verá

la identidad de causa eficiente	en el abuso de las facultades, y en la impropiedad de las funciones.
la identidad de causa formal	en la predisposicion de los elementos á disociarse

la identidad de causa	ocasional ó determinante	en la pequeñez de los accidentes que deciden la catástrofe
y la identidad de causa final . . .		en los efectos= desórden afliccion muerte y dispersion

Llame el vulgo esta terminacion como quiera
... calamidad...!...castigo...!...azote...!...plaga...!
crea contajioso el mal.... ó no lo crea....
ármese de preservativos para otro lance....

si no conoce los motivos del desórden, ni las virtudes de los remedios que le prepara; siempre tendrá qué sufrirlo como venga, y qué apelar á vanas observancias para consolarse.

Es probable, que nunca se llegue á conocer exactamente el conjunto de ajentes, acciones y circunstancias, que hace estallar una misma epidemia en tal lugar y nó en otro.. ni el *por qué* los mismos remedios obran eficazmente en unos casos, y pierden su eficacia en otros iguales; PERO! no es así con las Revoluciones: —se conoce la causa que es la ignorancia de unas cosas que todos pueden saber distinguir—y se conoce el remedio que es la Instruccion Social, dada en todas las épocas de la vida, especialmente en la primera.

Para los que hayan presenciado las Revoluciones como las PAREDES de las ciudades donde se han hecho—ó se vean en otro estado, por haber figurado en ellas, como figuran los MUEBLES que se han mudado de una casa á otra... para esta especie de jente, no hay qué hacer comparaciones : ella sabe, que la causa de las revoluciones no es la ignorancia; y que, aunque lo fuera, nada tiene qué ver la ignorancia con las viruelas.

CONCLUSION.

Recopilando las ideas expuestas en esta Introduccion, y recordando, por ellas, la variedad de discursos en que han entrado, debe concluirse que...

en favor de la INSTRUCCION JENERAL
casi no hay raciocinio accesorio
ni argumento que no sea concluyente.

En nuestros dias, no es permitido abogar por la ignorancia: consérvenla, en hora buena, los que estén bien hallados con ella—encarezcan su importancia, los que vivan de la honrosa industria de comprar y vender miserables.. los que no se averguencen de tener *cria de cautivos* para subsistir, y se llenen la boca hablando de su ESCLAVATURA...síganlo haciendo; pero encerrados en los límites de su conveniencia. No insulten la sana razon, haciendo pregonar papeles, por las calles, para disponer la opinion en favor del tráfico de negros—no ofendan al Gobierno con indirectas, paraque apoye una pretension tan opuesta á los principios de humanidad, que han consagrado las leyes modernas—no aprendan; pero dejen aprender—guarden para sí lo que saben, ó afecten *no querer saber*, para recomendar mejor la ignorancia; pero dejen á otros tomarse el trabajo de instruir.. seguros de que nada enseñarán que no lleve el bien comun por objeto.

El Gobierno Republicano es protector de las Luces Sociales, porque sus Instituidores saben que sin luces no hay virtudes. Si estas vienen de aquellas, ó aquellas de estas, será una cuestion para pocos, como lo es todavía el probar, si amor vie-

ne de amar ó amar de amor.... cuestion de pobre metafisica.

Piénsese en las cualidades que constituyen la Sociabilidad, y se verá que, los hombres deben prepararse al goce de la ciudadanía con 4 especies de conocimientos: por consiguiente que han de recibir 4 especies de Instruccion en su 1.ª y 2.ª edad.

Instruccion	social	para hacer una nacion prudente
———	corporal	para hacerla fuerte
———	técnica	para hacerla experta
———	científica	para hacerla pensadora

Con estos conocimientos prueba el hombre que es animal racional: sin ellos, es un animal, diferente de los demas seres vivientes, solo por la superioridad de su instinto.

"no será ciudadano el que
para el año de tantos
no sepa leer y escribir"

(han dicho los Congresos de América)

está bueno; pero no es bastante

Con respecto á la lengua, *leerla* es tan necesario como *hablarla* con pureza: pero ¿qué leerá el que no entienda los libros? ¿de qué hablará el que no tenga ideas? No será menester ir muy léjos á bus-

car un ejemplo, con qué responder á esta pregunta. *El tratado sobre las Luces y sobre las Virtudes Sociales*, ¿en cuantas manos caerá que se dignen abrirlo?.... Visto el título ¿cuantos habrá que quieran leer el libro?.... emprendida la lectura ¿cuantos la acabarán?....¿cuantos entenderán bien lo que hayan leido?....¿cuantos partidarios habrá ganado la *Instruccion Jeneral?*.... cuantos la protejerán activamente?... y ¿¡quien la pondrá en práctica?!....?!....?!

IDEAS!... IDEAS!, primero que LETRAS

La enseñanza ha de ser VERBAL, y las lecciones CONFERENCIALES: todo otro modo, no es enseñar, sino confirmar ó propagar errores.

La filosofía está, donde quiera que se piensa sin prevencion; y consiste en conocer las cosas, para reglar nuestra conducta con ellas, segun sus propiedades. Los preceptos sociales son pocos, y sus aplicaciones... muchas: pretender que se enseñe lo poco que se debe saber, para nó errar en los muchos casos que ocurren cada dia.. es filosofía:—esperar que, si *todos* saben sus obligaciones y conocen el interes que tienen en cumplir con ellas, *todos* vivirán de acuerdo, porque obrarán por principios.. no es sueño ni delirio, sino filosofía..; ni el lugar donde esto se haga será imajinario, como el que se figuró el Canciller Tomas Morus: su Utopia será, en realidad, la América. Sueño. es tomar las cosas por lo que no son.. *durmiendo*: delirio, es hacer lo mismo.. *despierto*—Querer que las cosas sean lo que no son, ó hagan lo que no pueden hacer (porque nos conviene ó porque nos figuramos conveniencia)

no es ni sueño ni delirio, sino simpleza.. efecto de la ignorancia.

La Instruccion Jeneral, que se pide, es la que da el conocimiento de las obligaciones que contrae el hombre, por el mero hecho de nacer en medio de una sociedad. " *Todos los Gobiernos saben... (cuando quieren)... jeneralizar lo que es, ó lo que les parece conveniente*" (se ha dicho en la pájina 38) La obra no es tan larga ni tan penosa, como se supone; y si lo *es*, emprenderla tal cual *es*, ó nó obligarse—Nadie va á la guerra sin armas, porque pesan.

Un hombre se excluye *voluntariamente* de toda comunidad parcial, cuyas instituciones ignora ¡y al mismo tiempo se cree apto para ejercer las funciones de ciudadano, en la comunidad jeneral, SIN ENTENDERLA! ¿Será de mejor condicion una Cofradía, que la Sociedad?... No hay viejo que se eche el escapulario de una hermandad, sin estar impuesto en la *regla*=y el mismo viejo está echando hijos... á pares! en las calles, sin decirles siquiera lo que es *poblado*. Un año de noviciado exijen los Monjes, para *profesar*=y, en la Sociedad, nacen los hombres *profesos*=cada casa es un Convento y cada padre un Prelado.. ¡Qué millares de reglas!... (*que no haya dos semejantes* es la única regla jeneral). Los Monjes *arreglados* son un modelo de fraternidad; porque nunca se levanta, entre ellos, la menor disputa sobre el espíritu de la secta. ¿¡Es posible que, para vivir bien con sus semejantes, sea menester retirarse de la gran comunion y privarse de todo comercio con ella?!...¿¡que los hombres, en masa, se llamen mundo!... siglo!... y (para hacerse un favor mas) CORROMPIDO!!—¿¡que

las mujeres (tan unidas como son) hagan fiesta el dia en que una amiga se va á encerrar, por nó perderse en su compañía, y que cuando, en ciertos dias del año, les es permitido hablarle.. POR EL TORNO!.. tengan qué decirle MADRE!.. y qué oirse tratar (sin ofenderse) de... POBRES JENTES DE LA CALLE!

Si solo en el estado monástico, pueden los hombres vivir hermanablemente, refúndanse las órdenes relijiosas—compongan un hábito de todos los pliegues y colores conocidos entre ellas—y supónganse encerradas en el país (esto último no tendria nada de nuevo)—declaren la nacion en noviciado (con suprimir la palabra *seglar* bastaria)—ENSEÑEN de palabra y de OBRA (como lo hacian sus predecesores y lo hacen muchos todavía)—y canten el catecismo social con los Pueblos, en lugar de cantar maitines solos.

Esto seria nuevo; nó orijinal: los Jesuitas lo proyectáron; pero los Reyes y el Papa, que no gustan de la unidad, "¡VIVA LA ETIQUETA Y LA IGNORANCIA!" (dijéron) y, en la misma hora de un mismo dia, acabáron con toda la jente de bonete. Reflexionando bien, no faltará quien exclame... ah! que los hombres vivieran unidos, y aunque fueran... Jesuitas!

Malo, enteramente no seria: porque donde todos pensasen, de una cosa, *lo* mismo, obrarian de acuerdo; y nó teniendo sobre qué disputar, no se matarian (como nosotros lo hacemos)... *por principios*. Pero no hay para qué imprecar—la desesperacion es un término, nó un medio.

Si los hombres sensatos llegan, una vez, á tomar parte activa en los negocios *domésticos*, esto

es, si no los confunden con los *públicos*,—si no permiten que se dé á estos toda la atencion,—si empiezan á deferir ménos al PARECER de los mas,—la Instruccion que ahora se llama, con tanta impropiedad, *pública*, lo será efectivamente, haciéndose *jeneral*.. SIN EXCEPCION—entónces será SOCIAL.

El respeto debido á los mayores, no ha de ser tan profundo, que dejenere en veneracion: ántes de respetar se *considera... se estima... se aprecia*. .:

la sabiduría de la Europa
y la prosperidad de los Estados Unidos
son dos enemigos de la libertad de pensar
...en América...

Nada quieren las nuevas Repúblicas admitir, que no traiga el pase del Oriente ó del Norte.—Imiten la orijinalidad, ya que tratan de imitar todo=los Estadistas de esas naciones, no consultáron para sus Instituciones sino la razon; y esta la halláron en su suelo, en la índole de sus jentes, en el estado de las costumbres y en el de los conocimientos con que debian contar.

Los filósofos Europeos

convencidos de la inutilidad de su doctrina, en el mundo viejo, quisieran poder VOLAR! hasta el nuevo, á emplear sus últimos dias propagándola; pero los años... la familia... la pobreza... el mar!.. hacen, ya en unos ya en otros, infructuosos los deseos—los contentan algunos escribiendo cartas ó artículos en las gacetas—y los mas, exhortando á los Americanos que llegan... ¡ cuantas ideas perdidas!...

Los filósofos Americanos

cansados de figurarse, en sueños alegres, las maravillas prometidas por las revoluciones del mundo nuevo, quisieran retirarse al viejo, á distraer su imajinacion, de las continuas *pesadillas* que les causan los sustos: en lo mejor del sueño despiertan despavoridos de haberse creido envueltos en las guerras.. en las guerrillas.. en los saqueos! que realmente han presenciado.. ó comprendidos en las conspiraciones.. en los arrestos.. en los destierros! que se hacen, ó les hacen ver las gacetas: muchos viven retirados, por nó recojer, en las conversaciones del dia, fantasmas que los amedrenten por la noche.

Los publicistas Europeos

suspiran por los desiertos de América, para realizar, con poca jente, el proyecto de un nuevo órden Social.

Los publicistas Americanos

se averguenzan de no verse rodando en un barrio de... cienmil habitantes!

Aquellos, se quejan de la confusion que trae el exceso de populacion—*Estos!* suponen un gran número de almas en sus Capitales.. y arman disputas, por probarse, que, ántes de la revolucion, no cabian las jentes en sus casas.

Aquellos, maldicen la terquedad de unas naciones

fuertes, acaudilladas por Príncipes poderosos.. astutos.. enemigos de la igualdad Social—*Estos!* se burlan de la sencillez de unos pueblos dóciles, que los elijen por *maestros*.. los aclaman por *jefes*.. y les ruegan con la OBEDIENCIA.

Todos anhelan por EMIGRACIONES! los *Europeos*, por vaciar su suelo de jente inútil—los *Americanos*, por llenarlo con ella.

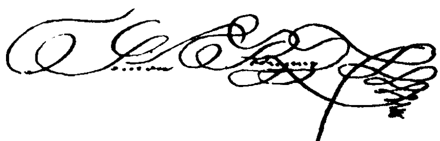
ENSEÑEN!... ENSEÑEN!!

repítaseles mil veces

ENSEÑEN!!!

y obtendrán mucho mas de lo que desean los Filósofos y los Publicistas Europeos=Tendrán la satisfaccion de oir las bendiciones de sus hijos, durante sus dias—y morirán seguros de haber erijido, en el corazon de sus descendientes, un monumento eterno á su memoria.

ENSEÑEN.



Sociedades americanas en 1828.
Cómo serán y cómo podrían ser en los siglos venideros.
4ª parte. Luces y virtudes sociales. Primer cuaderno
(Concepción, Imprenta del Instituto, 1834), de Simón Rodríguez, se terminó de imprimir el 22 de enero de 2018 en los talleres de Ediciones de Buena Tinta, S.A. de C.V., San Julio, M-607, L-24, Col. Pedregal de Santa Úrsula, Coyoacán, Ciudad de México, C.P. 04600. El tiraje fue de 1 000 ejemplares sobre papel Cultural de 90 g. En su composición se utilizaron las familias Castellar MT STD de 18 pts. y Scotch Roman MT STD de 18, 11 y 9 pts.

El cuidado editorial estuvo a cargo
de Agustín Herrera Reyes.